STE JAARGANG No. 14490 — VRIJDAG 22 NOVEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitge ver-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)



Ten huize van de general manager van Shell Curaçao N.V., ir A. Deelen, werd gisteravond een modeshow gegeven ten bate van de militaire tehuizen op Curaçao. De avond, bijgewoond door tal van personen, werd een eclatant succes, bezien zowel uit financieel als „modistisch" oogpunt. Achtentachtig modellen werd getoond door een keur van mannequins, die door de huissalons naar de tuin liepen, en, nadat zij zich daar hadden laten bewonderen, zich weer naar het huis terug begaven. Foto: Mejuffrouw Anja Janse in de cocktailjurk „Cognac", het eerste model na de pauze. De kapsels van de mannequins werden verzorgd door mevrouw G. Vos en mejuffrouw Joke van der Hoest.

V.S. staken militaire bijstand aan Indonesië

WASHINGTON (RTR) — Gisteren is te Washington van Amerikaanse ambtelijke zijde vernomen dat er sinds september geen nieuwe Amerikaanse wapens meer aan Indonesië zijn geleverd. Dit is later door een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigd. De wapens, die Amerika thans niet meer levert, bestonden uit lichte vuurwapens en de bijbehorende ammunitie. In september bereikte de spanning tussen Indonesië en de nieuwe Maleisische statenbond een hoogtepunt. De Lockheed-vliegtuigenfabriek, die Indonesië grote militaire vervoersvliegtuigen heeft geleverd, blijft hiervoor reserve-onderdelen leveren. Dit geschiedt in het kader van een bestaande handelsovereenkomst.

Levering onderdelen vliegtuigen gaat door

In antwoord op vragen over de Amerikaanse militaire hulpverlening aan Indonesië verklaarde de woordvoerder dat de Verenigde Staten Indonesië nog steeds helpen bij het opleiden van recruten. Ook wordt uitrusting geleverd aan Indonesische genie-bataljons, die zich met de uitvoering van burgerlijke werken bezig houden.

Een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren verklaard, dat de Britse regering na de verwoesting van de ambassade in Djakarta op 18 september, geen enkele vergunning voor de uitvoer van oorlogsmateriaal en militaire uitrusting naar Indonesië meer heeft afgegeven.

Opheldering

Verder deelde de woordvoerder mede, dat de Britse ambassadeur in Washington aan minister Rusk om opheldering heeft gevraagd over de levering door Amerikaanse maatschappijen aan Indonesië van vervingsonderdelen voor „Hercules"-transportvliegtuigen. De Engelsen stellen zich hierbij op het standpunt, dat hier sprake is van militaire hulp, terwijl de Amerikanen menen dat het hier slechts handelsovereenkomsten betreft. In Londen heeft men de indruk, dat Whitehall deze Amerikaanse uitleg niet bevredigend acht.

Op zijn Afrikaanse reis heeft de burgemeester van West-Berlijn, Willy Brandt, in Nairobi, de hoofdstad van Kenya, een ontmoeting gehad met Jomo Kenyatta, de premier van dat land. (Foto): In de tuin van de ambtswoning van Kenyatta, werd een cocktail gedronken.



Stijgend dodental terreur in Caracas

Stad drie dagen geterroriseerd door extremisten

CARCAS (RTR) — Bij vuurgevechten tussen leden van de linkse, Castro-gezinde „bevrijdingsstrijdkrachten" en de politie zijn in de afgelopen drie dagen in Caracas 24 mensen gedood en negentig gewond.

De strijd tussen de Castro-gezinden en de politie, die door militairen werd gesteund, brak dinsdag uit als gevolg van de pogingen der „bevrijdingsstrijdkrachten" om het publiek te dwingen een algemene staking te steunen. Uit cijfers van het Venezolaanse ministerie van Binnenlandse Zaken blijkt dat ten minste vijfhonderd mensen zijn gearresteerd bij een actie tegen linksgezinden in het gehele land.

El Silencio

De toestand in de hoofdstad was gisteren weer rustig. Zwaar gewapende militairen en politie patrouilleerden echter door de straten.

De meeste gevechten werden geleverd op de drukke O'Leary Plaza, die in de volksmond ironisch „El Silencio" (de stille) wordt genoemd. Het is de traditionele verzamelplaats voor politieke bijeenkomsten.

Aanslag op Kennedy

President gewond naar ziekenhuis

DALLAS (TEXAS VS) (RTR) — President Kennedy is vandaag te Dallas, in de Amerikaanse staat Texas, beschoten toen hij in een stoet van auto's reed. Een fotograaf verklaarde dat hij bloed op het hoofd van de president zag. Dit werd hedenmiddag om tien over half drie Antilliaanse tijd bekend. Het bericht was gecodeerd 19.52 Nederlandse tijd.

Mevrouw Kennedy, die naast haar man zat, sprong op, greep hem vast en riep „O, neen". De fotograaf verklaarde, dat hij twee schoten had gehoord, doch dat hij geen geweer had gezien. De stoet auto's is na de aanslag doorgereden. De president had in Dallas een toespraak moeten houden. Hij is overgebracht naar een ziekenhuis in de buurt van de plaats, waar hij had zullen spreken.

Gouverneur John Connally van Texas is tegelijk met president Kennedy beschoten. Er is nog niets over de toestand van beiden bekend.

Door de verwarring, die na de aanslag ontstond, was het niet duidelijk, of ook mevrouw Kennedy gewond werd. De eerste tekenen duidden daar echter niet op. Evenmin was onmiddellijk bekend, of vice-president Johnson, die deel uitmaakte van het gevolg van Kennedy, verwond werd.

Er is in het ziekenhuis een katholieke priester ontboden, aldus meldt een Amerikaans persbureau. Volgens de jongste inlichtingen, die door Amerikaanse radiostations zijn verspreid, is de president ernstig gewond in het Parklandziekenhuis opgenomen. Er moest onmiddellijk operatief worden ingegrepen. De aanslag geschiedde in het centrum van de stad Dallas. Kennedy viel, getroffen door een drietal kogels, kennelijk afgevuurd uit een automatisch geweer, voorover in de open auto, waarin hij zat. Mevrouw Kennedy was geknield achter in de auto, met het hoofd van haar echtgenoot in haar schoot. Met razende vaart reed de auto in de richting van het ziekenhuis.

Een verslaggever, die de reis van de president door Texas versloeg, verklaarde, dat drie schoten op de presidentiële auto werden gelost, toen deze onder een viaduct doorreed. Er ontstond een ogenblik grote verwarring, doch agenten van de geheime dienst grepen snel in. Zij lieten de autostoet een weg inrijden, die naar het ziekenhuis van Parkland leidt. Binnen vijf minuten stond de presidentiële auto voor het ziekenhuis.

Kennedy dood

De New Yorkse effectenbeurs werd na het vernemen van het nieuws over de aanslag op Kennedy onmiddellijk gesloten. Agenten van het bureau van de sheriff van Dallas hebben in de omgeving van de plaats, waar de aanslag geschiedde, een jonge vrouw aangehouden.

Naar verluidt is Kennedy voorzien van de Sacramenten der Zieken door pater Lambert.

Volgens de laatste berichten uit Dallas is Kennedy aan zijn verwondingen bezweken.

Man en ezel doodgereden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisterochtend werd op de Weg naar Westpunt de man Benito Lucian Paulo, gezeten op een ezel, door een personenauto aangereden. Met ernstig hersenletsel werd het 73-jarige slachtoffer naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij 's middags om half vijf aan de bekomen verwondingen is overleden. De ezel werd op slag gedood.

PARAMARIBO (ANP) — De formateur de heer J. Lachmon heeft donderdag 21 november zijn formatietaak beëindigd. Hij zou zich blijkens een mededeling van zijn perschef vanmorgen naar de gouverneur begeven om de samenstelling van het kabinet voor te dragen, overeenkomstig zijn formatieopdracht.

20% agio-bonus Koninklijke

DEN HAAG (ANP) — De raad van commissarissen en de directie van de NV Kon Ned Petroleum Mij delen mede, dat op 28 januari '64 een algemene vergadering van aandeelhouders zal worden gehouden, waarin zal worden voorgesteld ten laste van de agio-reserve op elk van de op 31 december '63 uitstaande 81.223.348 aandelen 20% uit te keren in aandelen van de vennootschap, voor het eerst rechtgevend op het in 1964 no betaalbaar te stellen dividend over het jaar 1963. De raad van commissarissen en de directie verwachten voor dit dividend hetzelfde bedrag per aandeel te zullen voorstellen als voor het slotdividend over het jaar 1962.

In het jaarverslag van de vennootschap over 1960 werd het standpunt ingenomen, dat het aandelen kapitaal van de vennootschap de groei van de Kon Shell-Groep dient te weerspiegelen. In de thans voorgestelde uitkering worden de aanhoudende groei en kracht van de Kon. Shell-Groep, waarin de vennootschap een belang van 60% heeft, tot uitdrukking gebracht, aldus de mededeling.

E.E.G.-missie, langer op Curacao, bezocht haven

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De E.E.G.-missie, die momenteel de Nederlandse Antillen bezoekt voor het voeren van oriënterende besprekingen, heeft gistermiddag een rondvaart gemaakt door de haven van Willemstad, waarna in het kantoor van de Dienst Openbare Werken een bespreking plaats vond. Op het programma, uitgereikt na aankomst van de missie woensdagavond, dat reeds een wijziging vormde van het oorspronkelijke, was de bespreking op D.O.W. gepland voor vanmiddag na de lunch, die gebruikt werd op de Piscaderabaaiclub. Op eerstgenoemd programma stond voor gistermiddag: „Voortzetting bespreking met de regeringscommissie". Waarom deze wijziging in het programma werd aangebracht, is niet bekend. Vermoed wordt, dat de E.E.G.-missie zelf aangedrongen heeft op deze verandering om eerst Curaçao af te handelen en daarna pas Bonaire en Aruba. Volgens het aanvankelijk opgestelde programma zou de missie vandaag en morgen op Aruba verblijven, en was slechts één dag uitgetrokken voor Curaçao.

Waardering geuit over samenwerking

Gistermiddag werden de projecten, opgesteld ter verbetering van de haven, bezocht. Een ambtenaar, zitting hebbende in de eilandelijke commissie, gaf vanmorgen als zijn eerste indruk weer, dat de E.E.G.-missie ongelooflijk goed is ingelicht. De leden kenden niet alleen de ingediende dossiers over de projecten tot in alle finesses, doch konden eveneens heel snel deze projecten beoordelen tegen de achtergrond van de noden van Curaçao. De E.E.G.-missie bestaat uit de waterbouwkundig ingenieur N. G. Naveaux, de econoom — tevens leider van de missie — H. Overzee en de architect M. J. Bijkerk.

De verbetering van de haven omvat drie projecten:

1. het terugbrengen van de damwand aan Fundazijde (Grote en Salazarwerf) en het verwijderen van de rotspunt „Ranke mast" aan de Otrabandazijde van de St Annabaai, ter verbreding van de aldaar aanwezige bocht.
2. Het maken van aanlegplaatsen voor schepen aan de Brionwerven (vrije zone).
3. Baggerwerk en grondverbetering ten behoeve van havenfaciliteiten.

De kostenverdeling van deze drie projecten luidt als volgt:

project 1	ƒ 2.627.000
project 2	„ 896.000
project 3	„ 2.169.000
	ƒ 5.692.000
waarvan baggerwerk	ƒ 1.360.000

Met de uitvoering van het gehele project zullen — inclusief de leveringstermijnen voor de materialen — 25 maanden zijn gemoeid. De uitvoering in massa zal ongeveer ƒ 230.000 voordeliger zijn dan de uitvoering in percelen.

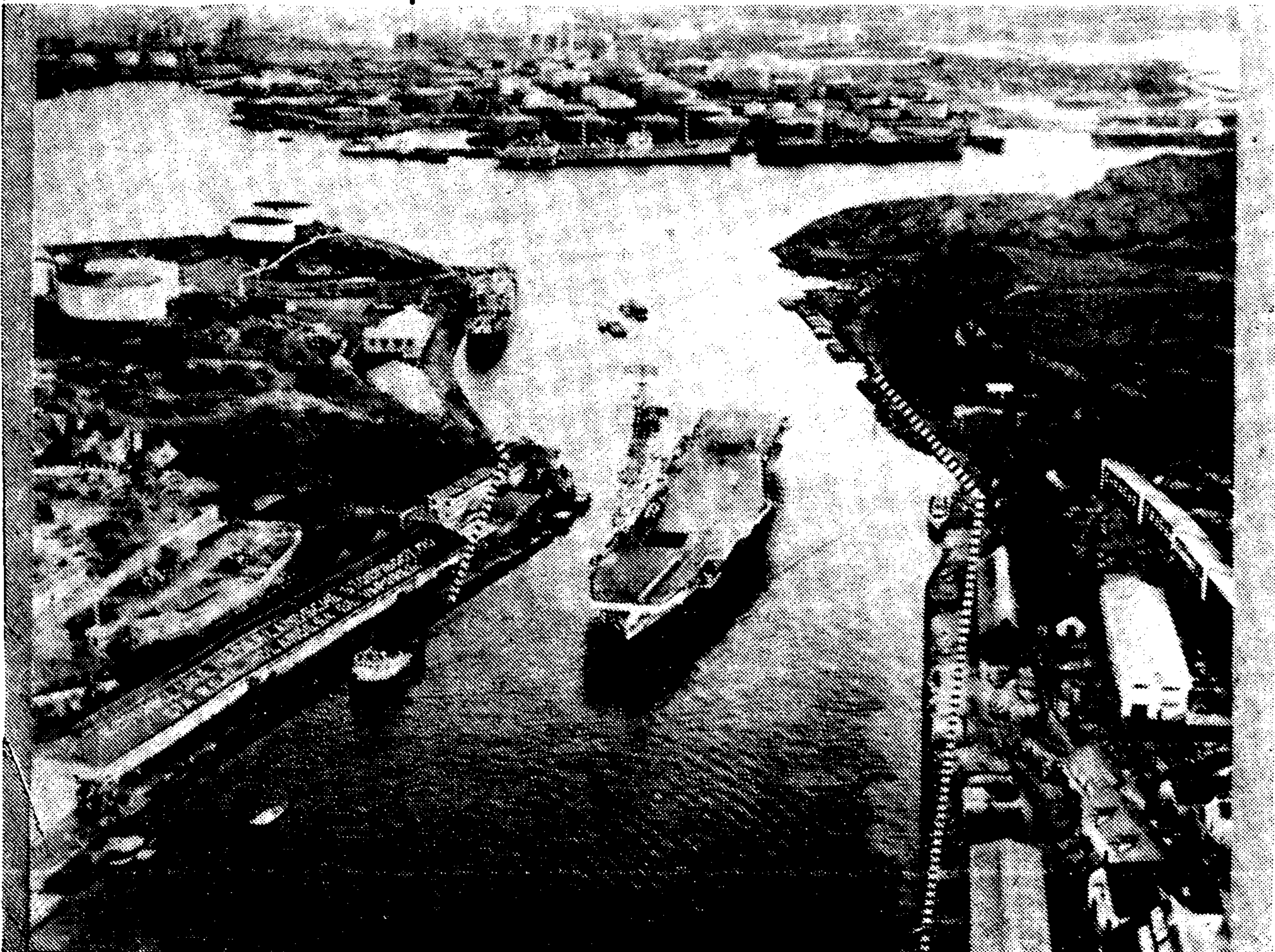
De zeehaven van Willemstad is voor Curaçao van essentiële economische betekenis. Dit niet alleen voor de huidige bevolking en de bestaande industrie, maar elke verdere economische ontplooiïng zal in belangrijke mate mede afhankelijk zijn van de havenoutillage, zowel voor de aanvoer als voor de afvoer van grondstoffen en produkten.

Gewezen wordt op het feit, dat de projecten 1 en 3 tevens noodzakelijk zijn om het verworvene te kunnen behouden. Het in de vaart brengen van steeds grotere tankers brengt voor het eilandgebied de noodzaak met zich mee, dat deze tankers ook door de haven verwerkt kunnen worden teneinde de bestaansbasis van de belangrijkste industrie, de olieraffinaderij, veilig te stellen. Het project 2 is gericht op de ontwikkeling van de vrije zone, een instituut, dat zeker kans van slagen heeft, indien op de juiste wijze geoutilleerd.

Een snelle beslissing in deze is nodzakelijk, mdat het brugproject

(Vervolg naar pag. 3

De kromming in de hals, waarmee de haven van Willemstad naar de Caribische Zee en de wereld reikt, gaat verdwijnen. De stippellijn aan de linkeroever (Otrabanda) geeft aan, welk gedeelte van de rotspunt „Ranke mast" wordt verwijderd. De rechteroever (Punda) wordt eveneens tegengebracht. De Grote en Salazarwerf worden naar achteren geplaatst. Opdat de grote tankers van de toekomst hun „draai" zonder moeite kunnen nemen.



Vliegtuig VS bij Cuba neergestort

KEY WEST (RTR) — Een kotter van de Amerikaanse kustwacht heeft donderdag wrakstukken geborgen van een Amerikaans vliegtuig van het type WU 2, dat in de Golf van Mexico is gestort. Het toestel zou op de terugweg zijn geweest van een verkenningsvlucht boven Cuba.

Een woordvoerder van de marine zei, dat de wrakstukken geborgen zijn op 180 mijl ten noorden van de Cubaanse kust en op 40 mijl ten noordwesten van Key West.

Men neemt aan dat het ongeluk het gevolg is van een fout in het mechanisme. Ieder spoor van bewijs dat het door de Cubanen neergeschoten zou zijn, ontbreekt. De WU-2 is in feite hetzelfde toestel als de U-2

RADIO - TELEVISIE

vrijdag

CUROM (436.6) — 18.00 Noticia 18.15 Parade deportiv 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuw 19.15 Heinekens 19.30 Discoverie 20.0 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20. Curom journaal 20.45 Wereldomro 21.00 Franse les 21.30 Geliefde op 22.00 Allerhand uit Ned. 22.5 Semi klassieke muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) — 18.15 El obsdrvador 18.30 Musica popular 19.00 News in Englisn 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Sportnews Malta Amstel 20.30 Novela 21.00 Sucesos hipicos

RADIO KELKBOOM (451) — 6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.45 Voorlichtings Dienst 7.00 Noticia na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.1 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.1? Novela 8.45 Musica varia 9.00 Musica poesia y composicion Antillana 9.30 Musica varia

AVROS (19.48) — 18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Sab joe gron tapoe 19.45 Comite Christelijke kerken 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Datra mie wan aksie joe wan sani 21.00 Nieuws 21.03 De Sur. Jeugdomroep 21.30 De golden gatboys 21.40 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Wetenschappelijke allerlei 22.27 Op lichte golf 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Odd time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILIANA — 6.00 Charla deportivo 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.4 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.45 Schaken 18.00 Teletopico 18.45 My heroe 18.30 Prot. ... TS journaal 19.15 Teleshow 19.30 Highway patrol ... 20.30 Mike Ham... Sportscope 8 22.00 Debut — Artis 22.15 Star perfor

TELEARUBA 17.00 Kinderuurtje 18.00 Industry on parade 18.15 Corliss Archer 18.45 Nieuws 19.00 Sea hunt 19.30 Sport 19.45 Tombstone territory 20.15 Honeymooners 20.45 Nieuws 21.00 Ben Casey

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Papa lo sabe todo 6.30 El extrano mundo del pantan 7.00 Teleteatro 7.30 Nuestra Pagge 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 La cranecteca de los genios 9.00 Panico 9.30 Ajedrez fatal 10.30 Noticias 10.55 Cine para todos 12.30 Marche oficial: Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.15 Teatro de marionetas 6.45 Diccionario del aire 6.57 Teatro Guinol Cuacharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenoticias 7.45 Estampas de salud 8.00 Panorama Panamericano 8.15 Agro-noticias 8.30 Musica y celulcide 9.15 Noticiero Britanico 9.30 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amaulitos 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Los paracaidistas 6.30 Bronco 7.30 Suplemento informativo 7.35 A reirse 8.00 Sanatorio sentimental 8.30 La ciudad desnuda 9.30 Novela 10.00 Boxeo

zaterdag

[illegible] Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Lichte muz. 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muz. 11.15 Prot. uitzending 11.45 Pa damas 12.00 NoNticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Joods prog. 13.00 Nieuws 13.30 Variedad musical 144.00 Selectie omroepster 15.00 Antilliaanse muziek 15.15 Noord Amerikaanse muziek 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.00 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Saludos musical 8.30 News in English 9.00 American melodies 10.00 Novela 11.30 American melodies

12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 3.00 Mundo en marcha 13,15 Conjunto y arrtistanan Ant. 13.45 Musica Dominicana 14.00 Varieda musical 14.15 Ora infantil 16.00 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 29 — 7.00 7.02 Bon dia cu legria 7.30 Musica Matutino 8.00 Seleccion musical cu disco nan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Musica varia 2.30 Teenagers Programa 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Twist 3.30 Calypso 3.45 La Maçorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Coctail musical

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Muziek en advertenties 7.00 Nieuws 7.03 Kom maar naar voren 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Taste the weekend with music 10.00 Nieuws 10.03 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Achter het nieuws 11.15 Calypso time 11.40 Sur. klanken

12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Avros kinderkoor 17.5 Indianen

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 5.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabso den compania di bo compaņjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical

RADIO RACACAS TELEVISION — 9.15 Resumen internacional 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Relaciones publicas 11.00 Dialogo y cultura 11.30 Imagen de Francia

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 22 vn Pto Ordaz nr Bridgetown; Agamemnon 21 270 zo Trinidad nr Cap Haitien; Archimedes 22 te Cristobal verw; Ares 21 720 no Pto Rico nr Sto Domingo; Bennekim 21 te Vico nr Bridgetown; Daphnis 21 vn Maracaibo nr Bachaquero; Hathor 21 105 zo Trinidad nr Larimana; Helicon 22 te Pto Limon; Ladon 21 te Georgetown; Marathon 22 te Wilemstad; Medon 21 vn Maracaibi nr Brighton; Memnon 21 250 zw Finisterre nr Pto Cabello; Nestor 21 900 n Barbados nr Pt of Spain; Palamedes 21 80 nnw Cuba nr Arena; Prins der Nederlanden 21 vn Barbados nr Southampton; Sicrates 21 vn Sto Domingo nr Pto au Prince; Stentor 21 400 w Finisterre nr Hamburg; Themis 22 vn St Vincent nr St Lucia; Theron 21 vn Curacao nr La Guaira; Wilemstad 21 685 zzw Madeira nr Madeira

TANKERS — Barendrecht 21 90 n Aruba nr Rotterdam; C. ania 21 1450 noto Guadeloupe nr Curacao; Kaap hoorn 21 vn Curacao nr Pto Miranda; Katelysia 21 vn Stanliw nr Curacao; Koningswaard 21 300 nno Azoren nr Pernis; Kosicia 22 te Pta Cardon verw; Mlix 21 830 zw Azoren nr Curacao; Munttoren 21 300 w Quessant nr Antwerpen; Naess Lion 21 300 wzw Flores nr Civenas; Purmerend 21 te Curacao; Statue of Liberty 21 250 o St Maarten nr Rotterdam; Videna 21 te Pta Cardon

UNITED NATIONS

5c

15th ANNIVERSARY

1948-1963

NATIONS UNIES

NACIONES UNIDAS

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

Ter gelegenheid van de 15de verjaardag van de universele verklaring van de rechten van de mens geven de posterijen van de Verenigde Naties-organisatie de hierbij afgebeelde speciale postzegel uit. De eerste verkoop zal plaatsvinden op 10 december, dat is de verjaardag van de adoptie van de verklaring door de V.N. De zegel wordt in twee waarden verkocht, n.l. 5 en 11 dollarcents; ontwerper is de Pakistaanse kunstenaar Rashid-Ud-Din: drukkerij is de Japanse staatsdrukkerij in Tokio.

Minder tekort op Franse begroting

PARIJS (AFP) — Het tekort op de Franse begroting voor 1963 zal worden verminderd met 780 miljoen frank. De ministerraad heeft woensdagmorgen de financiële wet voor het lopende boekjaar in deze zin gewijzigd. Tot de vermindering van het begrotingstekort, dat 6.995 miljoen frank zou bedragen, was reeds in beginsel besloten in het jongste plan voor economische en financiële stabilisatie dat in september is aangedigd.

Gen. Taher Jehia premier van Irak

BEIROET (AFP) — Maarschalk Abdel Salam Aref heeft bij decreet generaal Taher Jehia tot premier van Irak benoemd, meldt radio Bagdad. Hij was chef van de generale staf.

Tevens heeft de maarschalk een oud-premier, generaal Ahmed Hassan El Bakr, tot vice-president benoemd

Herter: gevaar voor splijting van Europa"

Tariefsverlaging in kader GATT

NEW YORK (RTR) — Op het wereldhandelsdiner van de vijftigste Amerikaanse nationale conventie van de buitenlandse handel heeft Christian Herter, de bijzondere vertegenwoordiger van president Kennedy voor handelskwesties, verklaard dat — tenzij de internationale handelsbesprekingen die het volgend jaar in Genève worden gehouden, succes opleveren — het verschil in de tarieven tussen de twee handelsgroepen in Europa groter zal worden en het continent in tweeën zal splijten.

Over de onderhandelingen van het volgend jaar zei Herter dat het gevaar van een snel afglijden naar nationalisme kan worden bezworen als deze proef met gunstig resultaat wordt afgelegd; daarna zullen „de winden van internationalisme, liberalisatie en samenwerking weer krachtig waaien".

Tariefsverlaging

In een telegram aan de conventie noemde president Kennedy de onderhandelingen die het volgend jaar in het kader van de algemene overeenkomst inzake tarieven en handel (GATT) in Genève zullen worden gehouden, de belangrijkste conferentie over tariefsverlagingen in de geschiedenis. Hij voegde hieraan toe dat het resultaat van deze onderhandelingen beslissend kan zijn voor de toekomstige kracht en voor de samenhang van de vrije wereld.

Schommelstoel voor Nikita

MOSKOU (AFP) — De Deense minister van Buitenlandse Zaken, Haekkerup, heeft premier Chroesjtsjev een schommelstoel aangeboden opdat deze „in hetzelfde ritme kan schommelen als president Kennedy". Chroesjtsjev bedankte de Deense minister glimlachend en merkte op dat dit ritme hem ook zeer belangrijk leek.

Haekkerup verklaarde na zijn bezoek aan Chroesjtsjev dat deze hem had meegedeeld het op prijs te stellen volgend jaar juni, in aansluiting op zijn bezoeken aan Noorwegen en Zweden, een bezoek aan Denemarken te brengen. Haekkerup zei dat zijn besprekingen met Chroesjtsjev in een openhartige, vriendschappelijke sfeer hadden plaatsgevonden. Er bestaan tussen beide landen geen bijzondere vraagstukken, zo verklaarde hij.

Weer vondst in meer van Toplitz

(Van onze correspondent)

WENEN. — Uit het Toplitzmeer in de Oostenrijkse Alpen is dezer dagen een tweede kist met valse Britse bankbiljetten opgehaald. De kist die was vergezeld en het merk „A 101" droeg, was gevonden op een diepte van 80 meter en bevatte valse bankbiljetten van 10 pond sterling.

Duikers hebben op de bodem van het meer nog twee kisten gevonden. Ze zijn echter opengegaan door de lange tijd dat ze in het water hebben gelegen.

De vijftigjarige vroegere S.S.'er Max Gruber, die onder ede tegen de Oostenrijkse politie heeft verklaard, dat hij heeft „gezien", dat Duitse militairen tegen het einde van de Tweede Wereldoorlog schatten in het Toplitzmeer hebben geworpen en zijn verklaring later heeft herroepen, zal voor een Oostenrijkse rechtbank worden gedaagd wegens het afleggen van „misleidende verklaringen".

V.N. veroordeelt rassenongelijkheid

NEW YORK (RTR) — De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft woensdag eenstemmig een verklaring aangenomen waarin iedere vorm van rassendiscriminatie wordt veroordeeld als een schending van de rechten van de mens. In het bijzonder de apartheidspolitiek van Zuid-Afrika wordt veroordeeld.

De aanvaarding van de verklaring bij acclamatie werd met een daverend applaus begroet. De algemene vergadering doet een beroep op de lid-staten om organisaties, die rassenscheiding bevorderen of personen daartoe aanzetten, of geweld gebruiken op grond van rassendiscriminatie, buiten de wet te stellen. In de verklaring wordt het voortzetten van de rassenongelijkheid, zoals de apartheid, alarmerend genoemd.

Aangedrongen wordt op nationale en internationale maatregelen, o.m. op het gebied van onderwijs en voorlichting, teneinde te komen tot universele erkenning en naleving van de grondbeginselen van de Verenigde Naties.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: **JULIAN SYMONS**

43)

Hij stootte het er bijna in één adem uit en voegde er haastig aan toe: „Natuurlijk niet het hoofdverhaal, dat bedoelde ik niet, alleen maar een van de kortere verhalen."

Wat kun je beginnen met een knaap, die de meest elementaire begrippen niet kan opbrengen over wat al of niet nodig is, wat kun je tegen hem zeggen? Ik haalde diep adem, telde tot tien en vertelde hem toen de feiten zo vriendelijk mogelijk. „Dat zou niets voor ons zijn, Sandy. Voor onze lezers zou in de eerste plaats de nadruk gelegd moeten worden op de verhouding tussen George Ross en Carlotta Kline, en dan zouden we moeten zien of we nog ergens een soortgelijk geval uit dezelfde tijd konden vinden en dat naar voren brengen. De rest is het gewone tamme gedoe, dat je in elk romannetje kunt vinden, dat heeft niet de pit die wij verlangen."

„O ja, ja, ik begrijp het." Maar ik wist, dat hij er niets van begreep. Hij hield zijn hand op voor de stukken, maar ik zei, dat ik die nog een paar dagen wilde vasthouden. De telefoon ging en het bleek Charles Peers te zijn. Hij vroeg me op zijn plechtige manier of ik vrij was om met hem te lunchen. Ik vertelde hem, dat ik inderdaad vrij was en bracht het half uur tot lunchtijd door het me af te vragen waarover hij me wilde spreken. Aangezien ik echter toch iets meer wilde weten uit zijn verleden, beschouwde ik dit telefoontje als nogal opportuun.

HOOFDSTUK XXV

„Een heel interessant artikel door Mildred Foster in de **Psychoanalytical Recorder**", zei Charles Peers. „Ze betwist daarin de theorie van Reich over de orgone energie."

Ik prikte in mijn gestoofde runderlapje. „Is het toch?"

„Zoals je weet, gelooft Reich, dat alle menselijke wezens doordrenkt zijn van kosmische energie, die zijzelf dan weer ontladen door het orgasme. Je zou kunnen zeggen, dat er een voortdurend procédé van steeds weer opnieuw laden plaats vindt, hetgeen in feite het voortduren van leven op deze planeet mogelijk maakt. Maar — en dit is het belangrijke punt — Reich gelooft, dat de kleur van deze orgone energie blauw is. Mildred Foster stelt zich tot taak te bewijzen, dat die kleur rood is. En zij heeft het begrip van de rode kleur van orgone energie verbonden aan een geheel nieuwe cirkeltheorie van de persoonlijkheid."

„Mildreds theorie is gebaseerd op de oneindige capaciteit en het aanpassingsvermogen van het kinderlijk brein. De cirkel van handelingen, die natuurlijk kan schijnen aan het kind, zegt ze, is onbegrensd, omdat zijn begrippen niet zijn gecomprimeerd en verwrongen door de taboes van wat wij geciviliseerd leven noemen. Voor het kleine kind zijn de mogelijkheden van brein en verbeelding — van de persoonlijkheid, in feite — volkomen onbegrensd. Mildred stelt zich de schepping van de volwassen persoonlijkheid voor als het beperken van de mogelijkheden, die bestaan in het kinderlijk brein. **Ik word verdrongen, daarom ben ik.** Elke nieuwe taboe opgelegd door volwassenen en traditie verengt de cirkel van de persoonlijkheid. Onze handelingen bewegen binnen de zich samentrekkende cirkel van mogelijkheden, meer en meer dingen worden ons verboden door de verdichtselen, die wij verheffen tot systeem van zedeleren. Wij zijn als goudvissen, die rondzwemmen in een steeds nauwer wordende kom."

Mijn hoofd deed me pijn. „Wat gebeurt er aan het einde?"

„Er is geen einde, dat is een vulgaire opvatting. We brengen ons leven door, rondzwemmende in de kom, die we vergeefs proberen groter te maken, maar voor de meesten van ons vernauwt hij zich elke vijf jaar door een nieuwe golf van onverdraagzaamheid en ongevoeligheid. De enige mensen voor wie er een einde bestaat zijn de maatschappelijke schipbreukelingen, extreme psychopaten, voor wie de cirkel zodanig vernauwd is door verdringingen, dat het schijnt alsof er slechts één handeling overblijft. De gecompliceerdheden van het leven zijn voor hen uitgeschakeld door de vernietiging van keuze. De lijder aan vervolgingswaanzin **weet** dat zijn vijandigheid tegenover anderen gerechtvaardigd is door hun vervolging van hem, de psychopathische homo **weet** dat hij niet anders kan handelen dan hij doet,

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

VRIJDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: FBI code 98; Roxy 19.00 — 21.00 The stripper; Cine Rio 20.00: El mu chacho de Durango; West End Escape from East Berlin
TENTOONSTELLINGEN
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
SPORT — 15.30 Voetbal LS op de terreinen te Post VI en Asiento
In het Rifstadion Sithoc — J. Holland Snelschaken in CCC te Scharloo
MODESHOW — 20.30: modeshow t.b.v. de militaire tehuizen op Curacao bij mevr. Deelen
ZATERDAG
14.00: Aankomst Sinterklaas; 14.15 Sinterklaas bij gouverneur Debrot; 15.45 Sinterklaas naar het mgr. Verriet instituut

Emmastad
POSTELTCOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; N.R. de Paula tel. 0-35410, 2400
PERSONNEL — SERVICES — L.M. Ridley, Orinocoweg 16 tel. 0-23422; Voor passage (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Madeiros, Punta Cardonweg 93 tel. 0-43431, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — W.E. Netto, Van Galenlaan 10 tel. 0-43276, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor ringende aangelegenheden: tel. 2400

INGEZONDEN STUK
Correspondentie

Een jongeman van 18 jaar in Zwitserland wenst in correspondentie te treden met een meisje in de Nederlandse Antillen. Belangstellenden kunnen schrijven naar Bruno Ruf, Sälistrasse 1071, Oftringen/AG, Switserland.

Een jongeman in West-Duitsland zou gaarne met een jongen of meisje in correspondentie treden in de Nederlandse Antillen. Hij is ook postzegelverzamelaar. Correspondentie te voeren in de Duitse taal. Belangstellenden kunnen schrijven naar: Joachim Behr, 2819 Riede 157, über Syke - Bezirk Bremen, Bundesrepubliek Deutschland, West Germany.

Vragen dienstreizen beantwoord

Positie gezaghebber niet gelijk die van gedeputeerde

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Reeds één dag na indiening van de schriftelijke vragen van het eilandsraadlid O. C. Bernabela (DP) over de dienstreizen van de gezaghebber zagen gisteren de antwoorden daarop het licht. Zoals bekend had de heer Bernabela het antwoord op zijn vragen binnen twee dagen verzocht.

Allereerst merkt het Bestuurscollege in zijn antwoord op, dat de gezaghebber als voorzitter van het B.C. de aangewezen persoon is om het eilandsbestuur bij dienstreizen te representeren, wanneer hij vergezeld gaat van gedeputeerden of ambtenaren. hetgeen ook tot uitdrukking komt in de gemaakte uitgaven. Wanneer de gezaghebber in delegatieverband dienstreizen maakt, kan zijn positie niet vergeleken worden met de gedeputeerden, die alleen reizen. Op de door de vragensteller gemaakte aanmerking omtrent de collegialiteit in het Bestuurscollege wordt geantwoord, dat deze collegialiteit niets uitstaande heeft met het verstrekken van een opgave omtrent door gedeputeerden als zodanig gemaakte reizen.

Uit de begeleidende staat van door de gezaghebber gemaakte dienstreizen gedurende de periode 22 juli 1960 t/m 28 juni 1963 blijkt, dat de gezaghebber in genoemd tijdvak zeven reizen naar Nederland heeft gemaakt, alle in verband met ontwikkelingsprojecten. Voor zijn reizen werd aan overtochtskosten in totaal f. 15.203 betaald benevens aan verblijfkosten f. 12.800.

Gemiddelde

Het hoogste gemiddelde per dag dat een dienstreis heeft gekost, bedroeg f. 116,14 en betrof de eerste bespreking omtrent de urgentieprojecten en het proces baggerwerken in de haven. Dit betrekkelijk hoog gemiddelde wordt verklaard door het feit, dat belangrijke bijzondere kosten zijn gemaakt i.v.m. het doel van deze reis. Zo zijn verschillende telefoongesprekken gevoerd met en verschillende telegrammen verzonden aan zowel het Bestuurscollege als de dienst Openbare werken, welke hiervoor informatieve gegevens moest verstrekken. Bovendien werden de representatiekosten van twee begeleidende ambtenaren door de gezaghebber betaald.

Overigens steekt dit gemiddelde nog gunstig af bij een bedrag van f 173,98 door een voormalige gedeputeerde uitgegeven tijdens een reis naar Los Angeles. Aan een soortgelijke reis had de gezaghebber aan een gemiddelde van f. 98,91 genoeg.

EEG-missie, langer op Curaçao, bezocht haven

(Vervolg van pag. 1)
mede hiervan afhankelijk is. Immers, nu de plaatsing van de peilers, waarop het brugdek rust, kan niet meer gewerkt worden met springstoffen. Zoals bekend is het brugproject opgenomen in het Tienjarenplan, door Nederland te bekostigen.

Goede sfeer

De besprekingen ten D.O.W.-kantore, waarbij aanwezig de eilandelijke commissie en van landswege het hoofd van het centraal Bureau voor Welvaartszorg, de heer baron mr G. W. van der Feltz en de administrateur van Financiën, de heer J. G. Blikslager, verliep in een bijzonder goede sfeer. De gedeputeerde van Economische Zaken, drs E. Newton, leidde de bespreking. De leden van de E.E.G.-missie bleken, zoals gemeld, bijzonder goed op de hoogte — hetgeen het spreken in een niet onaanzienlijke mate vergemakkelijkte —, terwijl de deskundigen veel waardering hadden voor het voorbereidend werk, dat aan meegeschapen, gebond door de werfelgenaren bij de besprekingen en afspraken met het eilandgebied.

Luchthaven

Vanmorgen maakten de E.E.G.-deskundigen een rondvlucht per helicopter boven Curaçao. Tevoren bezochten de heren de luchthaven en bespraken zij het project ter verbetering en uitbouw van de dr Albert Plesmanluchthaven. Het project, verdeeld in twee plannen, wordt geraamd op f 605.000. Tot een bedrag van f 5.700.000 zijn reeds werken met hulp van Nederland uitgevoerd.

Vanmiddag was in de Piscaderabaaiclub geluncht. Hierbij was gedeputeerde Newton eveneens aanwezig, evenals de eilandelijke commissie. Na de lunch werden de besprekingen voortgezet. Voor morgenochtend staan wederom besprekingen en bezichtiging van projecten op het programma vermeld, terwijl de missie morgenmiddag naar Bonaire vertrekt. Zondagavond reist het gezelschap via Curaçao naar Aruba.

Gisteren zijn de nieuwe modellen 1964 van Chrysler, Plymouth en Valiant aan het publiek tentoongesteld in de showroom van de firma Marchena Moron & Co. te Salinja. De auto's trokken veel bekijks, vooral de luxe-uitvoering van Chrysler, die behalve met air-conditioning was uitgerust met allerlei nieuwe snufjes.

Hulpactie voor Haiti geëindigd

WILLEMSTAD. — De hulpactie voor de slachtoffers van de orkaan Flora op Haiti, georganiseerd door de Curaçaose kerken (katholiek en protestant) en de Synagoge Mikve Israel-Emanuel, is thans beëindigd.

Het Japanse charterschip Nippon ... lading goederen mee, terwijl de Santa Barbara (eveneens gratis) de eerste lading vervoerde. De tweede lading bestond uit: 6 dozen van ieder 500 kg kleren; 20 dozen van ieder 50 kg kleren; 10 kisten van ieder 100 kg. voedsel en gereedschap en 100 blikken melkpoeder. Totaal dus ruim 5000 goederen.

De eerste geldzending eind oktober bedroeg f 4883,67. Een dezer dagen wordt het resterend bedrag overgemaakt, dat na 18 oktober binnenkwam, in totaal f 830,30. Hier volgt de verantwoording: Maduro & Curiels Bank: JW 5,—; kinderen B 4,95; Methodist Church 200,—. Edwards, Henriquez & Co NN 20,—; NN 10,— NN 15,—; parochie Barber 20,10; NN 23,75; JV 100,—; Ambtenaren DOW 200,—; Onderw. personeel Don Bosco 100,—; Hollandse Bank Unie: via pastoor Jansen 51,— (vorige maal niet verantwoord); mariniers Savaneta Aruba 116,50; parochie Buena Vista 15,—.

Vierde ronde in jubileumtoernooi

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Na een rust van twee dagen werd het Capablanca jubileum toernooi gisteravond voortgezet met de vierde ronde. Het zwaarst hadden de twee koplopers Soeterboek en Poot het, die verbeten moesten vechten om hun voorsprong te behouden. De middengroep van Moron, Pang-Atjok en Rigaud wist hun positie ook te handhaven, waarbij Moron het zeer moeilijk had tegen Schob, die zijn vorm nog niet heeft gevonden.

Pang-Atjok en Rigaud wonnen betrekkelijk snel van respectievelijk Pinto en Fruchter. Aan de staart kwamen geen wijzigingen. De partij Renaud vs Poot werd afgebroken. Met één stuk vóór en gevaarlijke dreigingen op de enigszins blootgestelde witte koning, heeft Poot alle kansen om de volle winst uit de partij te halen.

De uitslagen waren: Renaud-Poot afgebroken; Pinto-Pang-Atjok 0-1; Moron-Schob 1-0; Fruchter-Rigaud 0-1; Soeterboek-de Castro 1-0.

Hedenavond wordt de vijfde ronde gespeeld. Deze gaat tussen: De Castro-Renaud; Rigaud - Soeterboek; Schob-Fruchter; Pang-Atjok-Moron;

Ignatius kans tegen R.C. I

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Gistermiddag is gebleken dat de eerste volleybalploeg van het Ignatiuscollege inderdaad kans maakt een overwinning te boeken op het Radulphuscollege. In twee sets (15-7; 15-11) versloegen de Ignatianen het Peter Stuyvesantcollege I. Emerenciana en Wong van Ignatius behaalden herhaaldelijk succes met hun harde smashes, temeer daar het Stuyvesantcollege niet genoeg en effectief „blokte".

De verdere uitslagen van de gistermiddag gespeelde wedstrijden luiden: Mart. de Porres-U.T.S. II: 15-4; 15-6; Radulphuscollege I - Hendrikschool: 15-1; 15-6; St. Thomascollege I-UTS I: 17-15; 10-15; 6-15; Ignatiuscollege II-Radulphuscollege II: 4-15 3-15.

Dinsdagmiddag 26 november wordt de competitie voortgezet met de wedstrijden: Regina Pacis I - Ancilla Domini I; Maris Stella (M) - MMS I; Zwijssencoll. II - LTS St. Jozef; Thomascollege - Rad. coll. I.

Dr Bauwens overleden

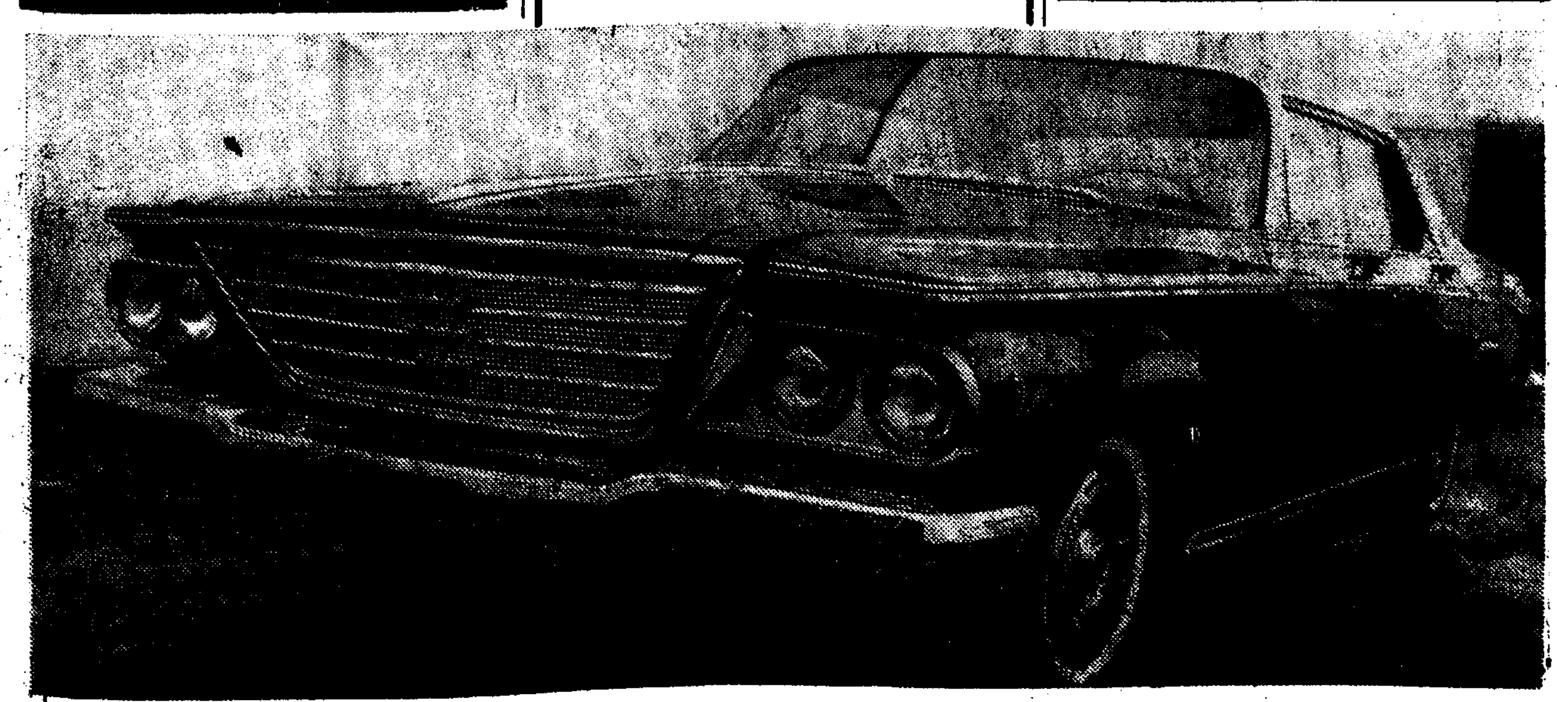
KEULEN (ANP) — In de vroege ochtenduren van zondag is dr Peco Bauwens de vice-voorzitter van de Europese voetbal Unie (UEFA) op 76-jarige leeftijd in Keulen overleden. Met het heengaan van dr Peco Bauwens verliest de Duitse voetbalsport een man die zich afzonderlijk verdienstelijk heeft gemaakt.

Niet alleen in Duitsland, maar ook internationaal was hij een bekend en gewaardeerd figuur. Op 24 december 1886 geboren, speelde Peco Bauwens in 1911 in het nationale team tegen België. Hij leidde als scheidsrechter 82 interlands en werd in 1926 verkozen tot lid van het internationale „Board", de hoogste en beslissende reglements-commissie van de FIFA. Voorts was hij van 1932 tot 1945 lid van de FIFA en sinds 1956 vice-voorzitter van de Europese Voetbal Unie (UEFA).

Langs deze weg betuigen wij onze hartgrondige dank aan een ieder, die medeleven heeft betoond bij het overlijden van onze geliefde vader

Daniel S. Corsen

Familie CORSEN



Nieuws van het witte doek

In september 1962 werd de wereld verbaasd door de grootste ontsnapping tot dan toe in Oost-Duitsland naar het vrije Westen. Door een aantal jongeren was een tunnel gegraven van West- naar Oost-Berlijn. Een groep van 29 personen zag kans door de tunnel te vluchten. Dit verhaal werd door regisseur Robert Siodmak op het celluloid vastgelegd, waarbij zoveel mogelijk de ware geschiedenis in acht genomen werd.

Don Murray en Christine Kaufmann spelen de hoofdrollen. De film, die dit weekeinde in West End vertoond wordt maakt een letwat overdreven indruk qua spel. Niettemin is de rolprent een document van onze tijd.

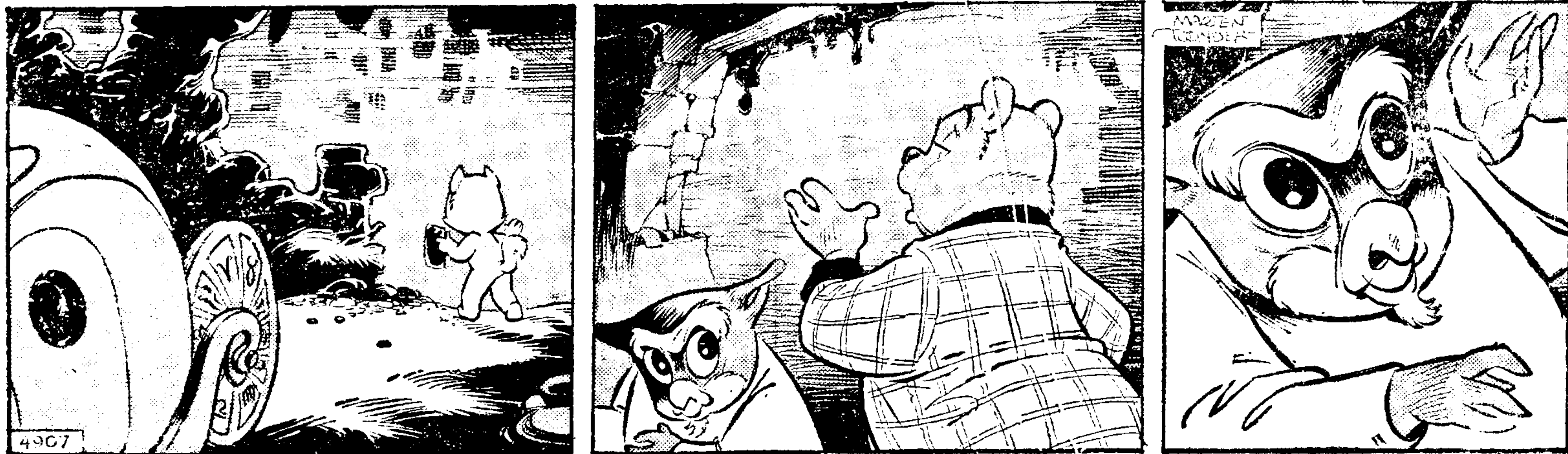
„The stripper", dit weekeinde in Roxy, opgenomen in cinemascope, doet meer verwachten dan men te zien krijgt. Daarom is de naam van de film juist gekozen. Joanne Woodward, geen onbekende voor de trouwe bioscoopbezoeker, wordt een striptease-danseres na vele teleurstellingen in het leven; mislukte liefdes, zelfmoord van haar lende dingen meer. Richard en en dergelijke verveman Beymer is de grote minnaar van het meisje, terwijl Claire Trevor en het teenage-sterretje Carol Linley, opgeblazen door Hollywood, eveneens hoofdrollen vervullen in deze door Franklin Schaffner geregisseerde film.

Cinelandia brengt het weekeinde een politieverhaal op het doek: „FBI code 98". Door de T.V. zijn dergelijke verhalen alledaags geworden. Tijdbommen, moordaanslagen, levenloze lichamen, angstige kreten, gemene schurken en onschuldige meisjes doen de tijd en de zaterdag- of zondagavond. Voor liefhebbers: nooit vervelend; voor de fijnproever: niet aan te bevelen. In de hoofdrollen: Jack Kelly, Ray Danton, Andrew Duggan, Philip Carey. Leslie H. Martinson is de regisseur.

West End vertoont maandag en dinsdag de film „Zoals zij geschapen zijn," een gezocht verhaal in de bergen van Oostenrijk. Er komt een broeder aan te pas, een priesterstudent, die gaat twijfelen als hij zijn jeugdvriendin ziet, er rijdt een wagen in de afgrond enz. Marisa Allasio laat haar talenten zien, terwijl Rik Battaglia en Carl Wery eveneens een hoofdrol voor hun rekening genomen hebben.

„Trampa mortal" met Luis Aquilar, Flor Silvestre, Jaime Fernandez en Cuco Sanchez draait woensdag in West End. Een komische en spannende Mexikaanse film, immer vol levensvreugde en gesnorde mannen.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4907. — Voor Tom Poes was het een lange en moeilijke tocht geweest. Het zoeken naar het oude, oude Gor valt niet mee. Want het is al erg lang geleden, dat het faam genoot, als Stad van Goedheid. Zó lang, dat slechts zeer bejaarde lieden zich herinneren hoe het geheel uitstierf door de goedheidsproeven, die er genomen werden. Maar geholpen door het vouwblad, dat hij uit de zak van de heer Pas had gehaald, bereikte Tom Poes de bouwvallen toen de maan het hoogste aan de hemel stond.

„Daar is die rare koets!" dacht hij, zijn fiets aan de kant gooiend. „Dan moet heer Ollie dus in de buurt zijn. Maar hoe vind ik hem tussen al deze steenklompen? Als ik niet veel geluk heb, zal ik vast te laat komen om hem te redden. Want volgens deze folder kent de nachtwacht van Gor geen genade — en er is dus alle kans, dat heer Bommel al in de Bron der Waarheid is verdronken!"

Nu, dat was gelukkig niet zo. De ongelukkige reiziger stond nog steeds vol afkeer in het donkere water te staren en verschikte zijn ijzeren kogel van de ene arm in de andere.

„Ik doe het niet!" riep hij tenslotte verwilderd uit. „Een heer springt niet in een put met een gewicht aan zijn been — en bovendien staat de lucht, die er uit walmt me tegen!"

Hij verwachtte, dat de wachter nu weer met zijn hellebaard zou dreigen, maar tot zijn verrassing liet deze het akelige wapen zakken.

„Het zij zo", sprak het ventje met een bleke glimlach. „Hier kan ik genade voor recht laten gelden. Want er is kans, dat een bezwaard iemand in de Bron der Waarheid verdrinkt; ook al is hij goed. Dat heeft mijn ervaring mij geleerd. Dan gaan wij nu over tot een andere proef. Volg mij, edele vreemdeling."

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



35—64. — De jongeling wacht tot de avond valt en de geluiden in de burcht verstomd zijn, dat hij „de koning" als een dief door de burcht sluipt, om heer Berda te spreken hoeft niemand te zien, want het zou Harg om te beginnen de nodige stof tot argwaan geven. De knaap komt gelukkig niemand op zijn weg naar Ulfa's vertrekken tegen en staat op het punt om op de deur te kloppen als hij ineens verschrikt terugwijkt.... „Op mij kunnen jullie rekenen, zeg dat je meester", hoort hij Ulfa's stem. „Ik ben teruggekomen, omdat de koning het mij verzocht, omdat hij de zaken alleen niet aan kon, maar ik mag hem net zo min als jullie en ook zonder jullie had ik allang een plan om hem uit de weg te ruimen alleen was het wel een stuk moeilijker en gevaarlijker geweest....." Met ingehouden adem en een misslijk gevoel in de maag luistert Egil toe. Een andere stem, zwaar en binnensmonds klinkt op. Egil legt zijn oor tegen de deur, maar hoe hij zich ook inspant, hij kan de woorden van de tweede man niet verstaan. „In orde dan, zo zal het zijn", hoort hij Ulfa weer. „Je kunt op mij bouwen, binnen twee weken is het allemaal achter de rug."



„Degene die sterfte regelt moet ook geboorte regelen"

Seksuele energie een gevaar voor de vrede?

Er is dezer dagen in Nederland een boek van de pers gekomen met een vlammende kaft. Onder een abstracte kleurencompositie vindt men de naam van de auteur en de titel van het werk: John **Rock, Nu is het Tijd. Dan volgt als ondertitel:** „Een katholieke vrouwenarts over geboorteregeling en het gebruik van de anti-conceptiepil". En tenslotte de mededeling: Voorwoord van dr. C. J. B. J. Trimbos. Alles bij elkaar ruim voldoende om de voorbijganger even bij de etalageruit te doen stilstaan. Kennelijk hebben we hier te doen met een uitgever (De Fontein, Utrecht) die zijn spullen aan de man weet te brengen. Hij heeft alles op alles gezet, om het eerste nummer **van een nieuwe reeks (de zg. Ambo-boeken)** tot een succes te maken. En hij lijkt daarin te zijn geslaagd. Ook al heeft hij daarvoor op de frontpagina iets anders moeten suggereren dan de daaracherliggende pagina's bevatten. Want het boek van John Rock heeft als hoofdthema helemaal niet de pil. Daaraan zijn welgeteld 17 van de 198 bladzijden gewijd. En die moeten dan nog gezien worden als een ondergeschikt element in het totale betoog van de schrijver

Titel dekt lading van een boek niet

Waarover gaat dit boek dan wel? De auteur zegt het zelf in zijn eerste hoofdstuk. „Dit boek streeft naar een herwaardering van de opvatting, dat strijd tussen verschillende religies omtrent het vraagstuk der geboorteregeling onvermijdelijk is en het ontstaan belet van een zekere eenstemmigheid die steun zou verlenen aan een doeltreffend openbaar optreden inzake het bevolkingsvraagstuk". John Rock is ervan overtuigd, dat de kwestie der geboorteregeling tot ieders voldoening en voordeel kan worden opgelost. Hij is er zeker van, dat er mogelijkheden bestaan om de huidige impasse te doorbreken, die een grootscheepse aanpak van het bevolkingsvraagstuk belemmert. Deze aan te geven, de uitweg te tonen, ziedaar het doel van zijn boek.

De auteur is een typische Amerikaan: hij houdt ervan, moeilijke zaken aan te pakken. Een groot deel van zijn boek is dan ook gewijd aan een bespreking van de Amerikaanse binnen- en buitenlandse politiek, waar deze komt op het terrein van de geboorteregeling. Met pijn in het hart constateert hij, dat er op het binnenlandse vlak nog altijd een bedroevende controvers bestaat, die een effectieve aanpak van het bevolkings-vraagstuk belemmert. Deze heeft haar weerslag op het terrein van de buitenlandse politiek, met name waar het gaat over de hulp aan onderontwikkelde gebieden.

De pagina's die de auteur aan dit verschijnsel wijdt, zijn voor een niet-Amerikaanse lezer op het eerste gezicht misschien niet zo interessant. Toch kan lezing ervan bijzonder worden aanbevolen: ten eerste, omdat bepaalde door Rock gesignaleerde verschijnselen zich ook elders voordoen; en ten tweede omdat de praktische uitweg, die hij wijst, volkomen aanvaardbaar lijkt te zijn.

Seksuele energie

Dit geldt ook en nog veel meer van de algemene — wij bedoelen: niet typisch Amerikaanse — beschouwingen, die Rock ten aanzien van het geboorteregelingsvraagstuk ten beste geeft. Hij gaat uit van de harde cijfers, die aantonen, dat de wereldbevolking momenteel in een angstwekkend snel tempo aan het groeien is. Indien dit zo doorgaat, hebben wij binnen afzienbare tijd het ergste te vrezen.

„Het is mogelijk, aldus de auteur, dat de grootste bedreiging voor de wereldvrede en een behoorlijke levensstandaard heden ten dage niet gevormd wordt door de atoomenergie, maar door de seksuele energie". Dit geldt niet alleen voor de onderontwikkelde gebieden maar ook voor Amerika en West-Europa.

Tegen deze achtergrond plaatst hij de absolute noodzaak van een massale geboorteregeling. Een maatschappij, die de sterfte regelt, moet tegelijkertijd ook de geboorte regelen. Gelukkig zijn praktisch alle weldenkende mensen, de katholieken en hun leiders inclusis, het over deze beginseluitspraak eens. Zodat Rock terecht zeggen kan: „het religieuze conflict omtrent de geboorteregeling betreft de methode en niet de doeleinden".

Hierbij dient echter wel te worden opgemerkt, dat Rock de noodzaak van geboorteregeling eenzijdig beargumenteert, door zo goed als alleen te wijzen op haar demografische noodzaak en slechts even de andere beweegredenen aan te tippen, die toch ook het nodige gewicht in de schaal kunnen leggen. Hier geeft hij zijn zwakheid als speculatief denker bloot. Welke moderne theoloog of wijsgeer zal het bijv. in zijn hoofd halen, de geoorloofdheid van een zekere geboorteregeling te bewijzen uit canon 1013 en 1113 van de codex? Omdat daar als het voornaamste doel van het huwelijk niet voortplanting zonder meer wordt genoemd maar „het voortbrengen en opvoeden van kinderen"?

Realist

Tegenover de gesignaleerde eenstemmigheid omtrent de noodzaak van geboorteregeling, staat een duidelijk meningsverschil omtrent de geoorloofdheid der bekende methodieken. Rock toont zich een groot realist door te stellen, dat er in de naaste toekomst weinig kans op een leerstellige overeenkomst inzake dit punt bestaat.

Dit alles is echter geen reden om de moed te laten zinken. Waar de bekende methodieken tot een impasse hebben geleid, moet naarstig naar nieuwe methodieken worden gezocht, die mogelijk wel voor alle mensen aanvaardbaar zijn. Rock toont duidelijk aan, dat er op dit terrein veel te weinig researchwerk wordt verricht. Hij haalt een Engelse autoriteit op het terrein van de biologie aan, die onomwonden zegt:

„De bestaande methoden van geboorteregeling zijn zo primitief, dat ze in deze tijd van opzienbarende technische prestaties een schande zijn voor de wetenschap". Het onderzoek van de menselijke voortplanting in al haar fazen is inderdaad op schromelijke wijze verwaarloosd.

Rock heeft zich dit verwijt persoonlijk niet aan te trekken. Hij is leider van de wereldberoemde Rock Reproductive Clinic te Boston, die in eerste instantie ten doel heeft, hulp te bieden aan echtparen, die tegen hun wil kinderloos zijn gebleven. Zijn studies brachten hem in contact, met Gregory Pincus, de ontdekker van de contraceptieve pil. Samen met deze geleerde heeft Rock jarenlang aan de ontwikkeling van deze nieuwe geboorteregelingsmethode gewerkt in de vaste overtuiging, dat hier een middel gevonden was, dat ook voor katholieken aanvaardbaar zou zijn. Het moet voor hem een ernstige tegenslag zijn geweest, toen Paus Pius XII in 1958 het nieuwe middel verbood op grond van de stelling, dat het preparaat een tijdelijke sterilisatie zou veroorzaken.

De pil

De auteur probeert deze stelling te weerleggen, door de werking van de pil tot in details te verklaren. Zolang hij zich op biologisch terrein beweegt, is hij zonder meer briljant. Maar gaat hij over naar het meer speculatieve vlek, dan verliest hij veel van zijn kunnen.

Rock probeert uiteen te zetten, dat bij gebruik van de pil absoluut geen sterilisatie optreedt, dat integendeel de vruchtbaarheid van de vrouw wordt geconserveerd en gestimuleerd, doordat de eicellen worden bewaard en opgestapeld, terwijl bij periodieke onthouding iedere maand een eicel verloren gaat. De pagina's waarin hij zich met Paus Pius XII probeert te meten, behoren tot de zwaksten van zijn boek. Hij schijnt zelf ook niet helemaal zeker van zijn zaak te zijn en besluit met te zeggen: „Ik ben ervan overtuigd, dat de Kerk haar onderzoek naar de morele toelaatbaarheid der progestatieve stoffen, gebruikt voor geboorteregeling, nog niet heeft afgesloten. De ingewikkelde vraagstukken, die hierbij betrokken zijn, worden ongetwijfeld nog bestudeerd en de resultaten zijn niet duidelijk te voorspellen".

In ieder geval is Rock niet van plan zich te laten ontmoedigen. De traditionele anticonceptietechnieken zijn door de Kerk afgewezen: hij kan zich dat indenken. De eerste totaal nieuwe vondst op dit gebied onderging eenzelfde lot: Rock kan het zich eigenlijk niet indenken, maar hij is realistisch genoeg om het als feit onder ogen te zien. Welnu, aldus zijn betoog, laten we verder zoeken. Laten wij bijvoorbeeld eens proberen, een methode te vinden die ons in staat stelt, het moment van de ovulatie op gemakkelijke en zekere wijze te bepalen, zodat de p.o. een werkelijk betrouwbare methode gaat worden.

„Er schijnen twee manieren te zijn, m p.o. zodanig te vervolmaken, dat ze in alle of bijna alle gevallen zou kunnen werken: door het ontwikkelen van een goedkope eenvoudige en nauwkeurige, thuis te verrichten proef, waarvan iedere vrouw gebruik zou kunnen maken om iedere maand de ovulatiedag te voorspellen, of door het ontwikkelen van een even eenvoudige manier om ovulatie teweeg te brengen zodat men deze op een uitgekozen dag van iedere menstruatiecyclus zou kunnen laten plaatsvinden". Rock is ervan overtuigd, dat een gezamenlijke inspanning der specialisten binnen opmerkelijke korte tijd resultaten zou kunnen opleveren. Hij pleit voor een grootscheepse aanpak van het researchwerk op dit gebied. „De belangrijkste vraag is niet, hoeveel zo'n programma zou kosten, maar welke waarde het voor de Verenigde Staten en voor de wereld zou hebben één of meer methoden van gezinsbeperking te ontwikkelen, die zowel doeltreffend als voor katholieken en niet-katholieken aanvaardbaar zijn".

Optimisme

Zo eindigt dit boek met een optimistische noot. Het bevat het persoonlijk getuigenis van een man, die tegelijkertijd trouw probeert te zijn aan zijn geloofsovertuiging als katholiek en aan zijn roeping als wetenschapsman. Moge het waar zijn, dat sommige zijner speculatieve beschouwingen wat oppervlakkig aandoen, nergens schiet hij tekort in eerbied voor of onderwerping aan het kerkelijk gezag.

Zelfs ten aanzien van de pil beperkt hij zich tot het uitspreken van de hoop, dat in deze zaak het laatste, definitieve woord nog niet is gevallen. En wat zijn trouw aan zijn wetenschappelijke roeping betreft, deze is boven alle twijfel verheven.

Wij kunnen alleen maar hopen, dat het appèl van Rock in de Verenigde Staten en ver daarbuiten gehoor vindt. En dat eindelijk een oplossing gevonden wordt voor een probleem, dat loodzwaar weegt op ontelbare personen en gezinnen.



Prinses Beatrix heeft een bezoek gebracht aan het middag-programma voor de Drentse jeugd, georganiseerd door de Nederlandse Vereniging voor de Volkszang, in het kader van de Nationale Herdenking 1813—1963, te Assen. We zien de prinses hier tijdens de bijeenkomst; aan haar linkerzijde zit burgemeester J. P. M. Meuwese van Hilvarenbeek, voorzitter van de vereniging en aan haar rechtserzijde mr P. P. Agter, burgemeester van Assen.

Nieuw geluid

In nevenstaand artikel plaatst de geachte recensent, onze medewerker dr Alfred v.d. Weijer Cap., een aantal kanttekeningen bij het zojuist in het Nederlands verschenen boek van dr John Rock, waarmee wij voor het grootste deel van harte instemmen. Toch lijkt het ons niet overbodig op te merken, dat de schrijver misschien iets te gemakkelijk bepaalde uitspraken in de katholieke kerk als helemaal of bijna definitief voorstelt. Er zijn, laten we zeggen individuele uitspraken. Zo een is b.v. die van de welbekende kardinaal Cushing van Boston, die n.a.v. het verschijnen van het oorspronkelijke boek van Rock in Amerika afwijzend zich erover uitliet. Het weekblad La Cruz heeft er enige tijd geleden aandacht aan besteed. De kardinaal heeft zelf gezegd, niet de woordvoerder te kunnen zijn van „de gehele kerkelijke leer". Bij een onderwerp als dit, rondom hetwelk de katholieke theologen (en waarachtig niet alleen zij!) tastend en zoekend nog bezig zijn hun weg te zoeken in trouw aan de Openbaring, kan hetzelfde gezegd worden van andere gezagvolle geluiden, de nogal indrukwekkende uitspraak van Pius XII in 1958 niet uitgezonderd.

Juist de veroordeling van de „pil", uitgaande van de opvatting, dat deze sterilisatie teweeg brengt, terwijl uitermate deskundige wetenschapsmensen als John Rock hiervan op z'n minst niet overtuigd zijn, kan licht werpen op de relatieve waarde, die men ook aan deze pauselijke uitspraak mag toekennen. In dit opzicht is de betrekkelijkheid van de veroordeling van kardinaal Cushing niet minder duidelijk. „In zijn verdediging van het „natuurlijke" en naar zijn mening „gewettigd" gebruik van de progestatieve steroïden als contraceptief middel, weerlegt dr Rock niet de overtuigende argumenten, die voortdurend door katholieke moraaltheologen tegen zijn stellingname geuit zijn".

In het algemeen hoort men steeds duidelijker in de moderne theologie het geluid, dat de sinds lang gangbare moraaltheologische beschouwingen over de seksualiteit zich té sterk en té eenzijdig oriënteren op biologische normen. In dit verband herinneren wij aan de polemische artikelen, die vorig jaar in de AMIGOE verschenen zijn als vervolg op een serie „Wereldbevolking en Geboorteregeling". We hadden toen reeds de gelegenheid, juist ook n.a.v. de onderzoekingen en de zienswijze van dr John Rock, op te merken, dat o.i. het louter biologische als norm voor het moraaltheologische oordeel moet verworpen worden. Het gaat, zeiden we toen, om personale waarden, die overigens onwerkelijk blijven in de menselijke sfeer, indien zij zich niet invoegen in de lichamelijke structuren.

We menen daarom, dat een uitspraak als die van paus Pius XII, die op louter biologische gronden (de pil is oorzaak van sterilisatie) streeft naar een volstrekt (i.c. negatief) oordeel, theologisch met de nodige voorzichtigheid gehanteerd moet worden. Maar in dezelfde zin is dr Rock op de verkeerde weg, wanneer hij de theoloog zou willen overtuigen met zijn biologische argumentatie, als zou de pil géén sterilisatie teweeg brengen maar slechts uitstel van ovulatie. Dr Trimbos heeft deze redenering gekenschetst als „woordengegoochel dat we zo goed kennen uit een bepaalde vorm van (gelukkig verdwijnende) casuïstische schrijftafelmoraal".

Hiermede van ganser harte instemmend, zouden we het toch nog even anders willen zeggen: de moderne theoloog is welbewust op zoek naar àndere dan louter biologische beschouwingen en in die zin interesseren hem in een boek als dat van dr Rock minder diens argumentatie betreffende de niet-steriliserende werking van de pil dan de vele andere bladzijden over de geboorteregeling als een menselijk probleem. En die belangstelling voor het menselijk aspect betekent dan: primair aandacht voor de personale waarden, die in de seksualiteit „belichaamd" zijn. Dat echter het doordenken van die menselijke problematiek ondanks alles niet het werk van één dag en nog minder het werk van één theolooog kan zijn, wordt nog eens duidelijk benadrukt in het radio-interview, dat elders op deze pagina staat afgedrukt.

C. J. M.

Een gezamenlijk theologisch oordeel over de contraceptiepil gevraagd

Op de dag na het verschijnen van de Nederlandse vertaling van het boek van dr John Rock „Nu is het tijd" vert. M. Kok, uitg. De Fontein Utrecht) had er voor de K.R.O. een tweegesprek plaatst met p. dr W. v.d. Marck O.P. Hieronder laten we een letterlijke weergave ervan volgen niet alleen omdat hij voor velen op de Antillen geen onbekende is, sinds hij enkele jaren geleden hier enige tijd om studieredenen verbleef, maar ook omdat deze theoloog met betrekking tot het hier behandelde onderwerp een speciale studie heeft gemaakt, waarvan hij in alle bescheidenheid de aan zijn vakgenoten gepresenteerde resultaten hier aankondigt.

VRAAG: Pater van der Marck, er is zo pas een nieuw boek uitgekomen, en ik zou daarover graag uw mening willen horen. De titel van het boek is: „Nu is het tijd". En de ondertitel luidt: „Een katholiek vrouwenarts over geboorteregeling en het gebruik van de anti-conceptiepil". Het is uit het Engels vertaald en de auteur is de bekende Amerikaanse medische onderzoeker John Rock. De uitgeverijen De Fontein in Utrecht en Westland in Merksem bij Antwerpen hebben het boek gepubliceerd met een voorwoord van dr Trimbos. Wat vindt u van dit boek? Wat is uw ordeel erover?

ANTWOORD: Het is, zoals dr Trimbos in zijn voorwoord schrijft, een openhartig en een serieus werk. In dit boek is een man aan het woord met een grote menselijke ervaring ook: Rock is 73; een man die meent dat hij als vrouwenarts en als katholiek zich moet uitspreken over zaken waarover naar zijn gevoelen te weinig, te weinig zakelijk en te weinig openhartig **wordt gesproken: het bevolkingsvraagstuk**; de invloed van de menselijke vruchtbaarheid op het bevolkingsvraagstuk; het redelijk en verstandig regelen en reguleren van de menselijke vruchtbaarheid; de houding van **katholieken t.o.v.** medeburger die in deze zaken een andere mening hebben; de vraag, niet alleen in hoever het katholiek standpunt verschilt, maar vooral ook: in hoever het overeenstemt met het standpunt van anderen; de pil; de periodieke onthouding, enz. Over al deze kwesties spreekt het boek. Of het nu ook steeds even kompetent en deskundig gebeurt, is een andere vraag. Het is in ieder geval serieus en eerlijk.

VRAAG: Het is dus in zekere zin typisch een uiting en een symptoom van de democratie, waar **iedereen** zich over **alles vrij kan en mag** uitspreken.

ANTWOORD: Inzover tenminste het gelijk opgaan van kunnen en mogen, dus van macht en recht typisch moet heten voor een democratie.

VRAAG: U twijfel aan dit democratisch kunnen en mogen?

ANTWOORD: Aan het **kunnen** uiteraard niet. En aan het **mogen** alleen wanneer men het niet afmeet aan het belang van de medemens. En in dit opzicht is het boek van Rock nu juist zo voortreffelijk — tenminste in dat éne punt waarover ik graag een oordeel zou willen geven.

VRAAG: Vindt u het boek verder niet zo voortreffelijk?

ANTWOORD: Daar blijf ik voor het moment eenvoudig buiten. Ik zie geen kans om in enkele minuten al de in het boek besproken vragen op **een dergelijke wijze te beoordelen dat ik aan het boek en zijn auteur** recht doe. Daarom wil ik me beperken tot die éne kwestie die voorlopig wel de meeste aandacht voor zich zal opeisen.

VRAAG: U bedoelt de zgn. anticonceptiepil?

ANTWOORD: Ja.

VRAAG: En waarom vindt u juist in dit opeicht het boek zo voortreffelijk? Rock acht het gebruik van de pil voor geboorteregeling geoorloofd. En ik meen te weten dat de katholieke moraaltheologen en ook Pius XII duidelijk het gebruik van de pil tot dat doel hebben afgewezen.

ANTWOORD: Dat het boek op dit punt zoveel waardering verdient, is niet in de eerste plaats om **wat** het over de kwestie van de pil zegt, maar veel meer om de **wijze waarop** dit naar voren wordt gebracht. Rock heeft een mening over de zaak — dat is zijn goed recht. Wat ik zo belangrijk en waardevol vind is, dat hij erin slaagt die mening zo te presenteren dat ieder die een andere mening heeft, het goed recht behoudt om zijn eigen opinie te blijven volgen. Rock verklaart nl. zonder enige omhaal — en hier citeer ik: „de katholieke moralisten die zich tot dusver in het openbaar over dit onderwerp geuit hebben, delen mijn opinie stellig niet" (p. 156). Men wordt dus op geen enkele wijze misleid. De auteur zegt onomwonden dat zijn mening afwijkt van die van de katholieke moralisten.

VRAAG: Hoe kunt u zeggen dat Rock het goed recht heeft om een afwijkende mening te hebben? Hij moet als katholiek zich toch houden aan de kerkelijke leer?

ANTWOORD: Als ik even mag afzien van alle theoretische overwegingen: Feit is, dat Rock een andere opinie **heeft** en dat hij meent dat de ongeoorloofdheid van het gebruik van de pil **niet** vaststaat, althans niet zó duidelijk dat een tegengestelde opinie erdoor wordt uitgesloten.

VRAAG: Waarop grondt hij dat? Kunt u zeggen, hoe hij tot die opvatting komt?

ANTWOORD: Rock constateert dat het gebruik van de pil voor andere dan strikt medische doeleinden door de moralisten en vooral door Pius XII wordt afgewezen **omdat** de pil steriliteit of onvruchtbaarheid zou veroorzaken, zij het dan ook slechts tijdelijk. Als medicus is Rock het daarmee niet eens. Men kan volgens hem niet van sterilisatie spreken doch slechts van uitstel van de ovulatie. M.a.w. de vruchtbaarheid wordt niet aangetast maar slechts a.h.w. opgeschort en uitgesteld. En daarmee vervalt volgens hem het argument tegen het gebruik van de pil.

VRAAG: Deze redenering begint de laatste tijd opgeld te doen. Bent u het ermee eens?

ANTWOORD: Dr Trimbos zegt in zijn voorwoord dat hij hier „woordengegoochel" in proeft. Hij vindt het „Wel spitsvondig, zeer rationeel, maar niet overtuigend" (p. 8). Daar sluit ik me wel ongeveer bij aan.

VRAAG: U wijst dus de mening van Rock: dat het gebruik van de pil voor geboorteregeling geoorloofd zou zijn, af?

ANTWOORD: Ik heb alleen het **argument** afgewezen. Nu zijn er meningen die alleen bestaan bij de gratie van een argument, en andere die blijven staan, ook al slaat men alle **aangevoerde** argumenten stuk voor stuk er onderuit.

VRAAG: U hebt een zeer uitgesproken opinie over deze kwestie. U hebt er een uitvoerig en zeer gedocumenteerd artikel over geschreven dat verschijnen zal in het volgende nummer van het Tijdschrift voor Theologie — waarschijnlijk tegen het einde van deze maand.

ANTWOORD: Misschien iets later, dat hangt van de drukkerij af.

VRAAG: Wat is uw mening over deze zaak?

ANTWOORD: Mijn mening is allereerst dat in deze praktische morele vragen het juiste antwoord in eerste instantie te verwachten is van goede, prudente, verstandige mensen, die een gezond oordeel hebben over wat wèl en wat niet kan.

VRAAG: Indien Rock een verstandig man is, zou u dus zijn opinie hoog aanslaan?

ANTWOORD: Zeer zeker. — Maar laten we nu de kwestie scherp stellen. U wilt openlijk over het boek van Rock spreken — en dus ook over deze kwestie — omdat het boek nu eenmaal feitelijk binnen ieders bereik is gekomen. U wilt geen struisvogelpolitiek bedrijven. Natuurlijk — **Maar:** u vraagt mijn mening als moraaltheoloog. Nu zijn er in Nederland en overal elders zeer veel mensen — gehuwden en artsen — die de pil niet gebruiken en die haar ook zeker niet zullen gebruiken zolang de officiële moraal-theologie het gebruik ervan afwijst, ook al is hun misschien niet erg duidelijk **waarom** men dat doet. Deze mensen zijn niet gebaat met de mening van **een** theoloog. Zij vragen — en **terecht** — naar het **algemene** standpunt en vooral ook, in zekere zin ongeacht welk dit standpunt is, naar verheldering en duidelijker verantwoording ervan. **Dát precies is de kwestie waarom het momenteel gaat.**

VRAAG: En één man kan dus op die vraag per sé geen antwoord geven, omdat men juist naar de **algemene** opinie van **de** moraaltheologen vraagt — en één man kan zich altijd vergissen.

ANTWOORD: Inderdaad.

VRAAG: Eén man kan dus hoogstens de kwestie zorgvuldig bestuderen en haar vervolgens aan de theologen voorleggen, in de hoop dat hun **gezamenlijke** reacties zullen hun **gezamenlijke reacties** zullen leiden tot die verheldering en die betere verantwoording, waarom velen op dit moment vragen.

ANTWOORD: Dat is, meen ik, inderdaad alles wat hij op dit moment als theoloog kan en mág doen.

VRAAG: En u hoopt, denk ik, dat deze verduidelijking — hetzij dus positief hetzij negatief — niet meer al te lang op zich laat wachten.

ANTWOORD: Zoals zo velen dat hopen.

Bouw gezamenlijk militair tehuis wacht op beslissing

ARUBA Agenda

VRIJDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Mijn dochter — mijn minnares — Alle leeftijden; Rialto 8.00: Fort Apache — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: Scream of fear — 18 jaar San Nicolas: Principal 8.00: Lonely are the brave — 18 jaar; Savaneta 8.00: Chapman report — 18 jaar;
DINSDAG

WACHTREGELING
DOKTOREN — Oranjestad en Noord: J.R. Leo; Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: H.R. Dennert;
WIT GELE KRUIS: Oranjestad — Zr Emalda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; San Nicolas — Zr. Perpetua; Paradera — Zr. Felicita; San Pedro Hospitaal tel. 2200:
BOTICA — Oranjestad — Botica del Pueblo tel. 1253; San Nicolas — Botica San Lucas tell. 5119

Zes maanden straf wegens mishandeling

ORANJESTAD. — Voor rechter mr J. V. Koot, die enige dagen geleden van verlof op Aruba terugkeerde, werd gistermorgen een mishandelingszaak behandeld. Terecht stond een 28 jarige kapper, die op 11 november in een bar te San Nicolas een woordenwisseling met een der bezoekers kreeg. De ruzie liep zo hoog, dat verdachte een fles nam en deze naar de bezoeker gooide. De fles trof de bezoeker, brak in stukken, waardoor de man verschillende wonden aan het gelaat kreeg.

Conform de eis werd de man veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf.

President S.O. in Barcadera

BARCADERA. — De voorzitter van de raad van bestuur van de Standard Oil, M. J. Rathbone, heeft gisteren in gezelschap van de president van de Lago, W. A. Murray, en de president van de chemische fabrieken, M. E. Fisk, een bezoek gebracht aan de chemische fabrieken te Barcadera. Vandaag bracht de heer Rathbone een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber O. S. Henriquez.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs trad donderdag een scherpe reactie in toen bleek dat van het herstel van eergisteren, waar van de plannen van American Tel and Tel oorzaak waren, niet veel over bleef. Doordat de beurs zich niets aan trok van het algemeen toch welgunstige economische nieuws kwamen van tijd tot tijd meer winstnemingen los alsmede liquidaties van haussiers. De handel sloot met een vrij groot aantal koersverliezen die tot een punt of twee liepen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1353. Hiervan sloten 272 fondsen hoger, 898 lager en 223 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 5.670.000 stuks, de obligatieomzet 13.750.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Kon Olies willig als gevolg van de gisteren gepubliceerde bonus van twintig procent aandelen uit de agiireserve. Philips en Unilever zwak, hoogovens zeer vast en AKU nauwelijks prijshoudend. Cultures onveranderd, scheepvaartwaarden licht verdeeld en staatsfondsen gemakkelijker.

Nederland acht kosten (f. 240.000) te hoog

ORANJESTAD — Ruim één jaar worden reeds besprekingen gevoerd om te komen tot de bouw van een nieuw militair tehuis, dat gezamenlijk door protestanten en katholieken zou worden beheerd. Op 2 april verklaarde hoofdvlootpredikant ds. J. Sepmeijer, na een bezoek aan Aruba, dat dit plan een unicum voor het Koninkrijk was en dat protestanten en katholieken op Aruba het eens waren, doch dat in Nederland de beslissing zou vallen over de bouw van dit tehuis, waarmede een bedrag van f. 240.000,— was gemoeid. Tot op heden is nog geen beslissing gevallen, wel werd uit Nederland bericht ontvangen, dat het bedrag van f. 240.000,— te hoog is en er niet zoveel geld beschikbaar is.

Terwijl op Aruba een werkcommissie van het Katholieke Militaire Tehuis en het Protestants Christelijk Militair- en Zeemanstehuis onder voorzitterschap van de heer L. C. M. Kerstens besprekingen voerde over de bouw van een militair tehuis, werd in Nederland het gesprek op hoog niveau gevoerd tussen de R.K. Centrale voor Militaire Tehuizen en de Vereniging Oost en West, die de protestantse militaire tehuizen beheert. Zoals bekend wilde men van kaholieke zijde op Aruba het tehuis in San Nicolas, gezien de omgeving, naar elders overplaatsen, terwijl van protestantse zijde het tehuis te Savaneta, te klein werd geacht en men overwoog tot uitbreiding over te gaan.

Bedrag te hoog

Zoals de zaken thans staan, ziet het er echter nog niet naar uit, dat er spoedig een oplossing zal komen. Het werkcomité heeft na het bericht uit Nederland, dat het bedrag te hoog was, zich opnieuw beraden. Hierover zijn nog geen definitieve besluiten bekend.

Intussen heeft het bestuur van de Stichting Christelijk Militair- en Zeemanstehuis Aruba een nieuwe voorzitter gekozen, daar de heer R. Th. Pahud de Mortanges begin volgend jaar Aruba gaat verlaten. Als zijn opvolger werd gekozen de heer J. Eijkelenboom, die hierdoor aan protestantse zijde de leiding heeft heeft overgenomen bij de besprekingen met het bestuur van het Kaholiek Militair Tehuis om te komen tot het gezamenlijk tehuis. De overige bestuursleden werden: vicevoorzitter ds Metting van Rijn, D. J. Rebel secretaris, T. Smit 1e penningmeester, M. E. Ponson, 2e penningmeester en leden C. de Mildt, M. L. Kleisen en C. J. W. van Meurs.

Beheer Savaneta

Het Stichtingsbestuur heeft als een der eerste problemen om op te lossen: het beheer van het tehuis te Savaneta. De heer en mevrouw Nagtegaal, die de afgelopen jaren het tehuis met zeer grote toewijding en enthousiasme hebben beheerd, zullen op 1 januari het tehuis gaan verlaten. Het bestuur is er niet in geslaagd om een nieuwe beheerder te vinden en heeft thans aan Nederland gevraagd een beheerder te zenden. Gehoopt wordt dat dit zal gelukken, anders zal per 1 januari het tehuis geen beheerder hebben.

Culturele avond in Club Estrella

SANTA CRUZ. — Door het comité, dat zich heeft belast met de bouw van een kleuterschool te Santa Cruz, zal hedenavond acht uur in Club Estrella een culturele avond worden gegeven. Hierbij zullen o.m. optreden Elis Juliana uit Curaçao en Padu del Caribe.

Arubanen bouwen huis voor getroffen gezin

Hele gemeenschap droeg hare bij

SAN NICOLAS — Op de plaats waar het huis van de familie Jack stond, dat op 16 september door een hevige brand werd verwoest, is de Bouwmaatschappij Aruba met de bouw van een nieuw huis begonnen.

Meer dan 12 organisaties op Aruba hebben daadwerkelijk de opbouw van dit huis voor de zwaar getroffen familie mogelijk gemaakt.

Geldelijke bijdragen voor de bouwkosten werden gegeven door: Lago Community Council (f. 500), NAVA Vereniging van afgestudeerden (f. 560) YMCA (250), Rotary (250), Loge El Sol Naciente (250), Bolivariana (200), Aruba Bank (100), Un Yuda Otro (100) Protestantse gemeente San Nicolas (100) en Anglican Mothers Union (100). Bouwmaterialen tot een gezamelijke waarde van f. 3200,— werden door Lago geschonken.

De bouwmaatschappij Aruba verricht het bouwwerk tegen een vergoeding, die ongeveer f. 1800 beneden de normale rekening ligt. De Aruba Lionsclub schonk een kookfornuis en een wieg ter waarde van f. 300,—. De Elmar zegde toe de elektrische installaties zonder kosten te zullen verzorgen. Alle verfwerk wordt gedaan door vrijwilligers van het Korps Mariniers. Gehoopt wordt dat de woning eind januari gereed zal zijn.

De commissie, die toezicht houdt op de bouw bestaat uit: mevrouw Walfenzao, ds. Metting van Rijn, R. C. Bergfield, R. W. Schlageter en W. J. van den Heuvel.

Leraren praten met Statenleden

ORANJESTAD. — Op Curaçao zal maandagavond overleg plaatsvinden tussen leden van de Staten der Nederlandse Antillen en bestuursleden van de Arubaanse Onderwijsbond en VOOC uit Curaçao. Gesproken zal worden over de nieuwe L.O.-wet. Van de AOB zullen aanwezig zijn de voorzitter P. J. Valk en de heren B. Vos en K. Norder, die lid zijn van de commissie voor recht van de AOB.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	47 1/8
Ai Co	61 3/8	Western	39 1/2	Reynolds	39 1/2
Amerade	67	Ford	50 1/2	Royal Dutch .	47 1/4
Am T and T ..	137	Gen Elec	78 1/8	Sears Robuck	95 3/4
Anaconda	45 3/4	Gen Motors	77	Shell Oil	44 1/4
Bethlehem	29 3/4	IBM	464	Sperry Rand ..	17
Boeing	36 1/4	Int. Nickel	61	Stand Cal	59 3/4
Brit Am Oil ..	25 7/8	Jones	61 3/8	Stand NJ	68 7/8
Can Pac	33 1/2	KLM	14 3/4	Tex Instr. ...	87 3/8
Douglas	46 1/2	Monsanto	54 5/8	20th Cen Fox .	26 1/2
Dupont	80 7/8	Nat Cash	75 5/8	US Steel	49 5/8
Cat Pil	28 5/8	NY Gen.	75 3/4	Westingh	35 1/8
Chrysler	22	Olie Math ...	21	Dow Jones	732.65
Col Gas	25 1/4Exd	Philips	41 3/4		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw	—
				Ant. Verf	103
				Nefo	112.50
Ned. 4 1/4 '59..	99 3/8	Kon Olie	171.40	VD Grinten	1095
Ned. 3 '47	92 5/16	KLM	48	Indola Dr.	476
BNG 4 1/2	97 7/8	Scheveningen ..	763	Thom. Dr.	761 1/4
BNG 5 1/4	101 3/4	KNSM	156	Interunie	197.50
N Ant 5 1/2 '59	98 9/16	V Ommeren ..	285 1/4	V Swaay	373
N Ant. '66 5....	97 5/8	Scheepv.	141 1/4	De Vries	156
NHM	345 1/2	Robeco	223	Berkel Pat	238 1/2
Adam Rub	117 7/8	HBU	261 1/2	Fokker	360 1/4
HVA	159 1/8	Ngombezi	243	N Ant '62 4 1/2	—
AKU	492 1/4	Brocades	696	Scholten Foxh	710
Bergh	281	Cur HM	187	Goldmines	555
Calve	950	Excelsior	225	Bredero Bouw..	738
Gelder	223 1/2	Heineken	440 1/2	Udenhout	229
Hoogovens	540 3/4	Papier	306/	ANP Indices	
Mueller	315 1/4	Ketjen	764	Intern Conc.	531.7
Philips	146.50	Overzeegas	365	Industrie	340.0
Unilever	137.40	Rott. Droogd. .	340	Scheepv	155.1
Wilton	264 1/2	Stokvis	185 1/4	Banken	235.3
Billiton	445	VMF	215	Handel	161.3
		Zwanenberg ..	908	Algemeen	383.7

In het ontvangerskantoor vond gistermiddag de huldiging plaats van de heer J. A. Ruiz, die zijn 25-jarig dienstjubileum herdacht. Hierbij waren aanwezig gedeputeerde dr Gustavo Oduber, eilandssecretaris L. C. M. Kerstens, eilandsontvanger J. N. J. Rojer, voorzitter A. J. van Velzen en secretaris K. Norder van de Ambtenarenbond, hoofden van dienst, Zepp Oduber namens de Lago en het voltallige personeel. Gedeputeerde Oduber bood namens het BC de gelukwensen en traditionele enveloppe aan. Hij stelde de heer Ruiz om zijn plichtsbetrachting en eerlijkheid ten voorbeeld aan de jongere generatie. Mej. Judith Nuboer bood namens het personeel een geschenk aan en bracht de heer Ruiz dank voor zijn begrip en kameraadschap met het personeel.

De heer Van Velzen bood namens de Ambtenarenbond de gelukwensen en een geschenk aan. Hij verklaarde verheugd te zijn, dat er mensen als de heer Ruiz zijn, die in het bestuur zitting willen en blijven nemen. De heer Nicolas Piña, die de verschillende sprekers inleidde, wees nog eens op het belang, dat de heer Ruiz, hoewel er in 1938 nog geen muloscholen op Aruba waren, zich deze hoge positie heeft weten te veroveren, door doorzettingsvermogen en aanpak. Daarna bleef men nog geruime tijd bijeen.

Eilandssecretaris L. Kerstens 25 jaren in overheidsdienst

Diensttijd grotendeels op Aruba doorgebracht

ORANJESTAD. — Groot zal maandag de belangstelling zijn, wanneer eilandssecretaris L. C. M. Kerstens het feit herdenkt, dat hij vijf en twintig jaar geleden in dienst van de overheid trad. Van deze kwart eeuw bracht hij 16 jaren op Aruba door, waarvan de laatste twaalf jaar als secretaris van het eilandgebied Aruba. Vooral in deze functie heeft de heer Kerstens, [illegible] gehad in de ontwikkeling van Aruba. In mei 1964 gaat de heer Kerstens van een welverdiend verlof genieten. In aansluiting daarop gaat hij met pensioen. De verwachtingen zijn echter, dat de heer Kerstens in Nederland nog werkzaam voor Aruba zal kunnen zijn.

Het was op 25 november 1938, dat de 24-jarige ambtenaar Ludovicus Cornelis Maria Kerstens, afkomstig uit het Brabantse dorp Reuphen, vol verwachtingen voet aan wal zette op Curaçao. Op 15 januari 1939 maakte hij voor het eerst kennis met Aruba, waar hij te werk werd gesteld op het bestuurskantoor. Op 1 november 1942 werd hij teruggeroepen naar Curaçao, waar hij weer werkzaam was op de algemene secretarie. In 1946 werd hij tot hoofdcommies en in augustus 1951 tot referendaris bevorderd. Op Curaçao was hij o.m. waarnemend gouvernementssecretaris.

Kennis Statuut

Toen in 1951 de eilanden autonomie kregen en eigen bestuursorganen gingen vormen, werd de heer Kerstens op 16 oktober 1951 door de eilandsraad van Aruba tot zijn eerste secretaris aangewezen. Ongetwijfeld heeft het eilandgebied Aruba zich bij dit besluit dat, zoals in de loop der jaren gebleken is een zeer goede beslissing was, laten leiden door kennis van de heer Kerstens van het statuut en vooral van de eilanden regeling. Immers op Curaçao had de heer Kerstens zitting in vele commissies zoals: Commissie De la Try Ellis ter voorbereiding van de (niet doorgegane) Rijksconferentie in 1946; secretaris van de commissie Van Uoelje, adviseur van de commissie Plantz en medewerker van de commissie Van Schaik.

Vraagbaak

Wat de heer Kerstens in de loop der jaren als secretaris van het eilandgebied verricht heeft voor de uitgroei van Aruba is niet te beschrijven. Hij was de vraagbaak van velen. Gezaghebbers, gedeputeerden, hoofden van dienst, ambtenaren en vele anderen konden te allen tijde bij hem aankloppen om inlichtingen en adviezen. Daarnaast was hij tien jaar lang leraar voor de opleiding van ambtenaren, lid van de ambtelijke commissie voor georganiseerd overleg, voorzitter van de bezoldigingscmmissie, voorzitter van de ideeënbuscommissie enz. De heer Kerstens, die wij in een onderhoud over zijn Antilliaanse tijd spreken, vindt het zo jammer, dat zo weinig gebruik wordt gemaakt van de ideeënbus. Er komen zo weinig goede voorstellen.

Wanneer de heer Kerstens vergelijkingen gaat maken met zijn eerste en zijn laatste Arubaanse jaren, dan wijst hij o.m. op de geest in het ambtenarenkorps. Deze is wel erg veranderd. In vroegere jaren, toen het bestuurskantoor zeven ambtenaren telde, was de geest geheel anders, dan nu het kantoor over de 100 ambtenaren heeft. Vroeger ontmoette men elkaar regelmatig, de contacten waren hechter. Nu zijn er ambtenaren, die je niet kent. Wanneer in vroegere jaren een Nederlander uitkwam, dan ontmoette je hem dezelfde dag of een dag later. Nu komen er vele uit, die men nimmer ontmoet of jaren later.

In zijn vrije tijd heeft de heer Kerstens ook grote verdiensten voor het eiland, waar zoals hij zelf zegt „hij zoveel jaren met veel plezier en genoegen gewerkt heeft". Hij is voorzitter van het r.k. militair tehuis in San Nicolas, voorzitter van de Aruba Camera club en sinds 1958 lid van de stichting Middelbaar Onderwijs Aruba.

Al deze verenigingen hebben evenals de overheidsdiensten kennis kunnen maken met de werklust en plichtsbetrachting van de heer Kerstens. Op 30 april 1959 werd de heer Kerstens onderscheiden als officier in de Orde van Oranje Nassau.

In mei zal hij met pensioen gaan. Aruba zal de familie Kerstens niet alleen met weemoed zien vertrekken, maar vooral met grote dankbaarheid, want de naam Kerstens zal met gouden letters geboekstaafd blijven in de geschiedenis van Aruba, vooral in de eerste moeilijke jaren van het „op eigen benen" komen staan. Het is gelukkig voor Aruba, dat de mogelijkheid bestaat, dat de heer Kerstens, na terugkeer in Nederland, het eiland Aruba in een andere functie zal kunnen dienen. De banden zullen niet verbroken worden en dat is een geluk voor Aruba.

Lilian Heronimo schermkampioene

Eerste Arubaanse bereikt de top

ORANJESTAD — Voor de schermwedstrijden dames floret, die woensdagavond in de Eagleclub door de schermvereniging Beau Geste werden georganiseerd, bestond veel animo en belangstelling. Mej. Lilian Heronimo werd kampioen, behaalde hierdoor de beschikbaar gestelde Aruba-beker en was de eerste Arubaanse, die schermkampioene werd.

Onder grote belangstelling werden woensdagavond in de Eagleclub de schermkampioenschappen dames floret, met als inzet de Aruba beker gehouden. Deze beker was door het bestuur van de schermvereniging beschikbaar gesteld voor die dames op de Nederlandse Antillen, die nog niet in internationale ontmoetingen zijn uitgekomen. De beker kon dit jaar niet op Antilliaans niveau worden verspeeld in verband met de ASU-resolutie, die sport ontmoetingen met Curacao verbiedt. Het bestuur van de schermvereniging heeft echter goede hoop, dat de betrekkingen in de Antilliaanse sportwereld spoedig zullen verbeteren, zodat volgend jaar de wedstrijden op Antilliaans niveau kunnen worden geschermd.

De uitslag van de wedstrijden was: 1. mej. Lilian Heronimo (kampioene) 5 gewonnen partijen, 2. mevrouw H. Hilgers met 4 gewonnen, 3. mej. J. de l'isle 2 gewonnen, 4. mej. Els 't Hart 2 gewonnen, 5. mevr. Th. Suriel met 1 gewonnen en mej. H. Dinnissen met 1 gewonnen partij.

In kringen van de schermvereniging Beau Geste heerste grote voldoening dat mej. Lilian Heronimo kampioene werd. Niet omdat mevrouw H. Hilgers, die reeds vele jaren achtereen kampioene was onttroond werd, maar omdat het voor de eerste maal is, dat een Arubaanse het kampioenschap van de vereniging en daarmede van Aruba behaald. Het getuigt van groeiende belangstelling voor de schermsport op Aruba.

Minder schepen bezoeken Aruba

ORANJESTAD. — Ook afgelopen maand was er een lichte teruggang in beloodste schepen in de Arubaanse havens te constateren. In oktober 1962 werden 259 schepen met 3.368.782 brt beloodst, voor oktober 1963 werd het 240 schepen met totaal 3.215.196 brt.

Het aantal tankschepen bedroeg afgelopen maand 170 met 2.870.962 brt tegen 174 met 2.973.026 brt. in oktober 1962.

Feria NPG Santa Cruz uitgesteld

SANTA CRUZ. — De voor dit weekend aangekondigde feria van het Nederlandse Padvindsters Gilde, afdeling Aruba, in de Kadushi Largo school te Santa Cruz zal geen doorgang meer vinden. In plaats daarvan heeft men nog plannen de feria op 7 december te houden.

Prijsstijgingen in Tweede Kamer

DEN HAAG (ANP). — In de Tweede Kamer heeft minister Andriessen gezegd, dat de tot dusver opgetreden prijsstijgingen van drie punten sinds december 1962 was voorzien. Hij vond de prijsverhogingen van enkele artikelen als gevolg van beweging op de wereldmarkt redelijk. Ongemotiveerde prijsstijgingen moeten volgens hem door versterking van de concurrentie onmogelijk worden. Hij zal echter niet aarzelen om waar nodig krachtig in te grijpen.

O. Marugg kandidaat gouverneurschap Lions'

Zonevergadering 1 dec. op Curacao

ORANJESTAD — De Aruba Lions Club heeft de heer Oscar Marugg kandidaat gesteld voor het Lions gouverneurschap van het district E-1 voor de periode 1964-1965. Deze kandidatuur wordt door de Lionsclubs van Curacao en Bonaire ondersteund.

Tijdens de woensdagavond in Trocadero gehouden bijeenkomst van de Aruba Lions Club werd bekendgemaakt, dat de Liontamer Oscar Marugg kandidaat werd gesteld voor het gouverneurschap van het district. De heer Marugg is sinds 1954 lid van de Aruba Lions club, waarin hij verschillende bestuursfuncties waaronder die van president, vervulde. Ook was hij in 1959 zone-chairman van het district. Hij is een van de actiefste leden van de club en behaalde de afgelopen negen jaar steeds zijn 100% onderscheiding voor het bijwonen van alle vergaderingen. Dit jaar is hij Liontamer en voorzitter van de Health and Welfare commissie.

Sinterklaas

Gedurende de vergadering werd de heer Oiky Posner, directeur van Licores Aruba, als lid geïnstalleerd.

Voorzitter Erwin Oehlers deelde mede bericht te hebben ontvangen, dat Sinterklaas op 4 december in gezelschap van de Lions zijn traditionele bezoek aan de kinderen van Imeldahof zal brengen.

Op 21 december zullen de Lions hun kerstdiner in Hotel Basi Ruti houden. Zone-chairman Max Arends maakte bekend, dat op 1 december een zone-vergadering van de clubs Bonaire, Curaçao en Aruba op Curaçao zal worden gehouden. Voorzitter Fred Fischer van de Curaçao Lionsclub had bericht, dat een goed programma in voorbereiding is.

Een delegatie van de Lions bestaande uit voorzitter Erwin Oehlers secretaris Dick Tuschek en director Carlos Juliao bracht een bezoek aan de moeder van het jaar Mevrouw Edisona Pietersz-Leon, die bij een ongeluk haar arm had gebroken.

Eerste zegels voor Beatrix

DEN HAAG (ANP). — De directeur-generaal der PTT, prof. G. H. Bast, heeft gistermorgen in een bijeenkomst in het oude stadhuis in Den Haag, waarin hulde werd gebracht aan de nagedachtenis van Gijsbert Karel van Hogendorp, aan prinses Beatrix in haar hoedanigheid van voorzitster van het comité Nationale Herdenking 1813 — 1963 de eerste herdenkingspostzegels aangeboden.

In zijn toespraak zei prof. Bast, dat een postzegel een klein gebruiksvoorwerp is, dat miljoenen Nederlanders vaak in de handen hebben. Daarom kunnen deze herdenkingspostzegels ertoe bijdragen, dat deze nationale herdenking levend zal blijven.

Er zijn drie herdenkingspostzegels, waarvan de verkoop gisteren begon en de geldigheid tot 31 december 1965 zal duren, uitgegeven en wel in de waarden van vier, twaalf en dertig cent. In Suriname en de Nederlandse Antillen worden twee herdenkingspostzegels uitgegeven.

Na 63 jaar in Nederland terug

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM. — Na 63 jaar keert woensdag 27 november mevrouw Anna Dendrinos Strik in haar geboorteland en haar geboortestad Rotterdam, terug. Ze komt 's middags om halfvier op Schiphol aan, waar een delegatie van de Rotterdamse jeugd haar zal verwelkomen. Mevrouw Dendrinos (79) zal worden opgenomen in het bejaardenhuis „Simeon en Anna" van het parochieel armbestuur van Rotterdam.

Mevrouw Dendrinos liep, toen ze zestien jaar was met een Griekse zeeman van huis weg. Zij en haar man dreven tien jaar een logement in Piraeus en tenslotte opnieuw een logement in Smyrna. In 1922 werd het echtpaar door de Turken uit deze plaats verdreven.

Haar man is reeds lang overleden, kinderen zijn er niet en zij heeft lange tijd als vluchtelinge een armoedig bestaan geleid.

Alitalia koopt Friendships

DEN HAAG (ANP) — De Italiaanse luchtvaartmaatschappij Alitalia heeft drie Fokker F 27 Friendships verkeersvliegtuigen besteld en tevens een optie genomen op een vierde en een vijfde toestel.

Alitalia zal deze vliegtuigen, welke tegen de zomer van het volgend jaar zullen worden afgeleverd, gebruiken voor het interne nationale luchtverkeer. Alitalia is de achtste luchtvaartmaatschappij in Europa, die de Fokker Friendship voor het korte en middelgrote afstandsverkeer heeft gekozen.

Robert Stroud overleden

WASHINGTON — Robert Stroud, de „Vogelman van Alcatraz", die beroemd werd als een zelfonderwezen ornithologist, terwijl hij een levenslange gevangenisstraf uitzat in de cel, is vanmorgen vroeg gestorven in Springfield, Missouri. Het leven van Stroud vormde het onderwerp van een recente film, uitgebeeld door Burt Lancaster.

Arts stopt gevecht Riedewald-Leuyllier

AMSTERDAM (ANP). — De Surinaamse middengewicht Ronald Riedewald (70) kg.) heeft donderdagavond tijdens internationale bokswedstrijden in Krasnapolsky in Amsterdam verloren van de Fransman Daniel Leuyllier (73½ kg.). Na acht moeizame ronden verbood de dokter Riedewald, die op drie plaatsen aan het gelaat was gewond, verder te boksen en werd Leuyllier dus winnaar. Een onbevredigend einde van een onbevredigende partij, waarin maar zelden iets goed te zien was geweest.

Door beiden werd vrijwel geen enkele rechte stoot gelanceerd, voortdurend hingen deze boksers tegen elkaar aan en probeerden met hoeken en opstoten de tegenstander te treffen. In de vijfde ronde leek Riedewald met zo'n opstoot succes te hebben. Leuillier was licht aangeslagen, maar de Surinamer gaf hem de kans tot herstel. De achtste ronde leverde veel stof tot praten op. Riedewald liep op een zware opstoot en kwam danig in moeilijkheden te verkeren. Juist op dit kritieke moment echter achtte scheidsrechter Krom het nuttig tussenbeide te komen om Leuillier een openbare waarschuwing te geven voor herhaaldelijk inkomen met het hoofd, een euvel overigens waaraan ook Riedewald zich had bezondigd. Maar dit vergde zoveel tijd, dat Riedewald weer op verhaal kon komen en de gong kon halen, die dan toch zijn laatste werd.

Een spectaculaire zege boekte de Fransman welter Jean Claude Labreuille, die in de vijfde ronde de Amsterdammer Chris Kok k.o. sloeg. Al in de eerste vier ronden was de Fransman gevaarlijker geweest. In et begin van de vijfde ronde trot hij Kok met een rechtse hoek op de kaak, waarop de Amsterdammer voor acht tellen neerging. Toen hij weer op de been was, schoot Labreuille onmiddellijk toe en velde met enkele harde stoten op hret lichaam en hoofd nu definitief het vonnis over Kok.

De 26-jarige Surinaamse middengewicht Michel Blinker tenslotte behaalde een ruime puntenzege op de Amsterdammer Gerard van Eijk, die bijna twee jaar niet in de ring is geweest. Blinker was de beste technische bokser met strakke en droge plaagstoten en gevaarlijke cross-slagen. In de laatste van de acht ronden bracht hij Van Eijk met een rechtse hoek even in gevaar, maar de Amsterdammer, die toen ook nog een openbare waarschuwing voor duwen kreeg, bleef op de been.

Levenslang leider „Rode commando"

PARIJS (RTR) — Oud-kapitein Mura, die tijdens de Algerijnse oorlog bekend stond als de leider van „het rode OAS-commando", is donderdag tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld.

Koning Gustaafbeker

STOCKHOLM (ANP) — Zweden heeft zich donderdag gekwalificeerd voor de halve finales van de Koning Gustaafbeker door een 3-2 zege op Engeland. Na de eerste dag was de stand 1-1, maar de Zweden wonnen de twee enkelspelen en verloren het dubbelspel. De resultaten van donderdag waren: Ulf Schmidt (Zw.) versl. Alan Mills met 6-1, 6-3 en Jan Erik Lundqvist zegevierde met 2-6, 6-2, 10-8 over de Brit Bobby Wilson. De Engelsen Mills en Wilson wonnen het dubbelspel met 4-6, 8-6, 6-3 van Kenneth Anderson en Ove Bengtsson.

Russisch-Amerikaanse overeenstemming over onderzoek in ruimte

NEW YORK (RTR) — Donderdag is te New York van welingelichte VN-zijde vernomen dat de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie overeenstemming hebben bereikt over de internationale beginselen voor onderzoek in en geginselen voor onderzoek in en gebruik van de ruimte. Deze overeenstemming is neergelegd in een ontwerp, dat vandaag door de VN-commissie voor een vreedzaam gebruik van de ruimte zou worden behandeld, waarna het zal worden doorgezonden naar de politieke commissie der algemene vergadering.

Vernomen wordt dat de Sovjet-Unie haar verzet heeft opgegeven tegen het lanceren van kunstmatige aardsatellieten voor waarnemingsdoeleinden. Rusland stelde dat deze kunstmanen voor spionagedoeleinden konden worden gebruikt. Het Russische bezwaar leidde er met name toe dat geen uitvoering kon worden gegeven aan de voorgenomen samenstelling van internationale weervoorspellingsprogramma's.

Het Kremlin heeft er verder mee ingestemd dat programma's voor het ruimte-onderzoek ook door particuliere maatschappijen kunnen worden uitgevoerd, mits onder strikt toezicht der nationale regeringen.

Sovjet-Rusland heeft tot nu toe ook bezwaar gemaakt tegen het op grote hoogte teweeg brengen van kernenergie-ontploffingen, daar het deze als gevaarlijk voor de ruimtevaart beschouwt. In het ontwerp is nu een bepaling opgenomen, waarin staat dat een regering, die een dergelijke proefneming wil nemen, hierover tevoren overleg moet plegen met een internationale technische organisatie.

Raadslid in Beek op de bres voor hervormde kerk

(Van onze correspondent)

ROERMOND. — In het Limburgse Beek is het dezer dagen tot een incident gekomen toen het oudste raadslid ir C. M. Heymans (71) geen gevolg gaf aan waarschuwingen van burgemeester P. Minkenbergh. De heer Heymans had reeds tot driemaal toe het woord gevoerd over een voorstel van B. en W. om afwijzend te beschikken over een subsidie aanvrage van de Nederlandse hervormde gemeente in Beek. Toen hij geëmotioneerd niet aan het door de voorzitter gehanteerde reglement van orde gevolg gaf, wees burgemeester Minkenbergh hem de raadszaal uit. Een politieman vergezelde het bejaarde raadslid naar de uitgang.

De subsidie-aanvrage betrof een bijdrage in de restauratiekosten van de hervormde kerk in Beek. De kerk is op de lijst voor Monumentenzorg geplaatst, en de restauratie wordt door het rijk voor 50 procent bekostigd. Voor aanvullende subsidiëring heeft de hervormde gemeente zich gewend tot provincie en gemeente. De gemeente nu is geenszins van plan aan de subsidie aanvrage te voldoen. Men heeft plannen om op het stuk grond naast de kerk winkels te bouwen. Hiertoe moet onder meer een muur verdwijnen, die eveneens onder de zorg van Monumentenzorg valt. Om echter om deze reden de subsidie-aanvrage te weigeren, ging de heer Heymans te ver. Hij zei: „Ik ben door de paus benoemd tot ridder in de orde van Gregorius, en ben verplicht voor de protestanten in Beek het zwaard te trekken; alleen al deze onderscheiding die ik heb ontvangen voor sociaal werk noopt mij hiertoe. Men handelt in Beek niet in oecumenische zin".

Nieuw kabinet in Irak aan bewind

BEIROET (RTR). — In Irak is donderdag een nieuw kabinet aan het bewind gekomen. Het uitgaansverbod, dat maandag na de militaire staatsgreep was ingesteld, is donderdag opgeheven. Uit het opnemen van verscheidene leden van de socialistische Baas-partij blijkt, dat de nieuwe regering niet van plan is deze partij volledig uit te sluiten, zo menen waarnemers in Beiroet.



De secretaris-generaal van de N.A.V.O., mr D. U. Stikker, heeft in Den Haag een persconferentie gegeven, waarin hij mededeelde „geen enkele definitieve gedachte over aftreden als secretaris-generaal te hebben". Op de foto: „Vraagt u me niet teveel..."

Spaanse intellectuelen willen waarheid over voorvallen in Asturië

BONN (KNP) — De reactie van de Spaanse minister voor Inlichtingen, Iribarne, op verzoek van 103 vooraanstaande Spaanse intellectuelen tot opheldering van voorvallen bij de staking in Asturië, wordt door „Avanzada", het tijdschrift der KAJ voor de Spaanse arbeiders in de Bondsrepubliek, heftig bekritiseerd. De kritiek richt zich vooral tegen de pogingen van de minister verwijten aan zijn adres eenvoudig af te doen met de mededeling dat de ondertekenaars fictieve personen zijn en dat het verzoek communistische propaganda is. De Spaanse bevolking zou, volgens de minister, tevreden zijn met de toestand in Spanje.

Onder degenen, die het verzoek bij minister Irabarne hebben ingediend zijn Spaanse geleerden, toneelspelers en filmsterren. Er worden tien gevallen in aangehaald waarbij sprake was van folteringen, verminkingen en zelfs overlijden ten gevolge van de mishandelingen door personen, die bij de staking in Asturië gevangen genomen waren. Op één geval na, waarbij twee vrouwen kaal geschoren werden, heeft minister Iribarne alle punten onjuist genoemd. „Avanzada" heeft eveneens kritiek op de uitlating van de minister, dat de intellectuelen in Spanje een speelbal maken van de communisten als zij geloof hechten aan berichten over wat in Asturië gebeurd zou zijn.

Geen vrede

De abt van Montserrat, Aureli M. Escarre, heeft in een interview met „Le Monde" openlijk kritiek uitgeoefend op de toestanden in Spanje. De abt verklaarde dat Spanje 25 jaar na de burgeroorlog nog geen vrede kent. „Dit is het treurige resultaat van een regiem, dat zich christelijk noemt, maar waarvan de leiders niet aan de christelijke beginselen gehoorzamen."

Het ontbreken van persvrijheid in Spanje is volgens de abt in tegenspraak met de leer der Kerk. „Het moet de katholieken voor gewetensproblemen stellen, die een staat leiden, welke zich niet katholiek kan noemen, tenzij hij zijn politieke beginselen verandert". De aanwezigheid van politieke gevangenen in Spanje noemde de abt een van de pijnlijkste aspecten van het regiem Franco.

Toekomst

Het concilie confronteert Spanje met de werkelijkheid. Over Spanje's toekomst liet de abt zich evenwel sceptisch uit. Een nieuwe burgeroorlog houdt hij niet voor uitgesloten, daar noch de rechterlijke macht, noch de staat iets gedaan heeft om een nieuwe oorlog te voorkomen. „De toekomst wordt bepaald door de manier waarop het probleem van heden wordt opgelost, dat een sociaal- en democratisch probleem is, een probleem van de vrijheid en dientengevolge van rechtvaardigheid", zo besloot de abt.

Anonieme brief National Gallery

LONDEN (RTR) — In een anoniem schrijven aan het nationale schilderijenmuseum — de „National Gallery" — in Londen is woensdag meegedeeld dat er geen kans meer bestaat dat een schilderij van Goya, voorstellende de hertog van Wellington, nog aan het museum zal worden teruggegeven.

Het museum had 1.400.000 gulden voor het doek betaald om te voorkomen dat het de Verenigde Staten zou worden verkocht. Ruim twee jaar geleden werd het uit het centrale museum in Londen ontvreemd. Evenals een anonieme brief van vorige week, waarin onderhandelingen werden voorgesteld, was het schrijven samengesteld uit letters, die uit kranten en tijdschriften waren geknipt.

Er wordt in opgemerkt dat thans een week verstreken is zonder dat er een compromis is bereikt. Lord Robbins, voorzitter van de museumbeheerders, zei dat het museum nooit op financiële basis zal kunnen onderhandelen over de terugkeer van het portret.

Zaak-Barghoorn werd nieuwe les

INDIEN de persbureaus van het Westen zich beperkten tot de zakelijke weergave van vooral de politieke handelingen van het Oosten, waarnaar zij met de pet moeten slaan, wanneer zij ook het „waarom" willen verklaren, en indien de commentatoren bij het belichten van die handelingen eindelijk eens hun hypothesen-magazijn gesloten hielden, zich louter concentrerend op de objectiviteit, op het „wat" dier handelingen, dan zouden de spanningen in het Westen, in plaats van sensationeel opgevoerd, in vele gevallen vredelievend ontladen worden. Elke oorlog heeft nu eenmaal minstens twee fronten. Maar aan het Westelijke front van de koude oorlog wordt er bijwijlen meer paniek gezaaid in eigen gelederen dan in het kamp van de tegenstander. Ondanks een jarenlange ervaring blijken de publiciteits-media over het algemeen nog niet te beseffen, dat de ernst van alle politieke handelingen van het Oosten, of zij nu naar de schijn agressief danwel tegemoetkomend zijn, niet bepaald wordt door motieven van het ogenblik maar door het einddoel, dat het Oosten zich gesteld heeft. Al te zeer worden de politieke handelingen van het Oosten beschouwd als verwarrende verschijnselen, die niet of moeilijk met voor gaande gebeurtenissen in overeenstemming gebracht kunnen worden. Zo kent men aan die verschijnselen 'n zelfstandigheidswaarde toe met 't gevolg dat zij door publiciteitsmedia gebruikt worden als een draaischijf om een wending van de Sovjet-politiek aan te duiden. Wanneer die verschijnselen tartend van aard zijn, gaat hun beoordeling gepaard met de neiging om alle hoeken van het Kremlin, vooral de donkere, te doorwoelen, en de mensen het vermoeden op te dringen dat de boze krachten, die men gekentend waandde, weer dreigen los te komen.

ZO is het een paar weken geleden gebeurd, toen een Amerikaans konvooi meer dan veertig uren bij Marienborg werd opgehouden, en zo gebeurde het tegen het voorbije weekeinde, toen de Amerikaanse professor Barghoorn reeds veertien dagen in de Sovjet-Unie werd gevangen gehouden. Wat er in beide gevallen gebeurde, werd door publiciteitsmedia gedramatiseerd met legio hypothesen omtrent het „waarom" van het gebeuren. Dat alle veronderstellingen in beide gevallen ijdel bleken, door het feit dat het Amerikaanse konvooi zonder capituleren plotseling de reis mocht vervolgen en dat professor Barghoorn nog verrassender werd vrijgelaten, was kennelijk nog niet leerzaam genoeg. Want sedert de thuisreis van de Amerikaanse professor, voeren publiciteits-media, die deze affaire aanvankelijk opdreven tot welhaast het spanningsniveau van Cuba, te hooi en te gras argumenten aan om te bewijzen, dat 't sop de kool niet waard is geweest. Gelijk het eerste van de drie corridor-incidenten werd toegeschreven aan het eigenmachtig optreden van subalternen, wordt thans betoogd, dat de arrestatie van Barghoorn het gevolg is geweest van een inbreuk op de nogal vage Russische wetten inzake het verzamelen van inlichtingen. De Sovjet-regering zou er allerminst aan gedacht hebben de Verenigde Staten uit te dagen, laat staan een onschuldige te arresteren. De lichtvaardigheid, waarmee dit beweerd wordt, vergeet dat zij luttele dagen geleden met evenveel lef betoogde, dat de Sovjet-Unie een brutaal loopje nam met de goede wil van het Westen. Mensen, die hun indruk van het wereldgebeuren van het krantenlezen moeten hebben, zouden van veel weg en weer geslinger gespaard blijven en vreedzamer hun besognes kunnen nagaan, wanneer publiciteits-media hen niet probeerden mee te lokken naar de ondoorgankelijke jungle van het „waarom" van de Russische politiek, waarvan de logica juist in de uiterlijke tegenstrijdigheid van haar handelingen verborgen ligt.

VOOR ons is het in elk geval voldoende om niet verder te kijken dan wat er in de Sovjet-politiek gebeurt. Tweemaal nu in veertien dagen tijds heeft de Sovjet-premier te oordelen naar de uiterlijke tekenen, gecapituleerd voor de ernst, waarmee de Amerikaanse president het optreden tegen Amerikanen beantwoordde. Welke de motieven van Moskou ook waren voor de capitulaties, welke zij nadien ook zijn, blijft bijkomstig en speculatief, en is voor de krantenlezer van geen belang verder ken bij 't vaststaande en zakelijke feit dat de Sovjet-premier, althans tegenwoordig, bezorgd is voor een dramatische toespitsing van de verhoudingen tussen Moskou en Washington. Dit is — hoe tijdelijk wellicht ook — een geruststellende toestand. Meer behoeft er van de Barghoorn-affaire feitelijk niet gezegd te worden. Nuttig is echter, dat Amerikaanse politiek er meer mee kan doen, ofschoon ook zij, na Barghoorn geen wereldoorlog begonnen zou zijn. Intelligenteel, zij er dat als goed teken waarmee president Kennedy deze affaire opnam, liet hij doorschemeren dat hij de politiek van het zoeken naar beperkte overeenkomsten met de Sovjet-Unie nog niet wilde afschrijven. Wel gaf hij Chroesjtsjev in overweging dat die politiek op een dood spoor zou komen, wanneer zij door de affaire Barghoorn zou worden geblokkeerd. De onomstotelijke gevolgtrekking van het verrassend verloop van deze affaire is dan ook, dat Chroesjtsjev en Kennedy zich momenteel veel laten gelegen liggen aan een bepaalde verstandhouding. Dit wil niet zeggen, dat dit voor de naaste toekomst het laatste noemenswaardig incident is geweest. Dit bewijst alleen dat de Sovjet-leiding — om bedoelingen waarvan men slechts gissen kan — de spanningen, die zij kunstmatig blijft verwekken, dermate onder controle houdt, dat zij de weg voor het zoeken naar beperkte overeenkomsten met het Westen niet afsluiten. Zolang niet het tegendeel blijkt, kunnen nieuwe incidenten, ofschoon met kordaatheid door de Verenigde Staten gepareerd, koel worden opgenomen.

Belgische socialisten achter plan-Lefèvre

Federalisten delven onderspit

BRUSSEL. — Het congres van de Belgische Socialistische Partij, dat afgelopen weekeinde is gehouden ter bespreking van de grondwetsherziening, is in een overwinning van het hoofdbestuur — en dus voor het plan van premier Lefèvre — geëindigd. De federalistische elementen hebben het onderspit moeten delven.

Het congres aanvaardde een resolutie, waarin wordt gesteld dat de grondwetsherziening ervoor moet zorgen, dat bepaalde wetsontwerpen, die beide bevolkingsgroepen ten nauwste raken met een zogenaamde „dubbele meerderheid" moeten worden aanvaard. Daarmede bedoelt men dat een wetsontwerp zowel in de Vlaamse als in de Waalse Vleugel apart met gewone meerderheid moet worden aangenomen. Eerst daarna zal het in de voltallige Kamer kunnen komen en met tweederde meerderheid moeten worden aangenomen. Op deze wijze wil men de Walen de garantie verschaffen dat zij in een bepaalde kwestie, waarin zijzelf ook ten nauwste betrokken zijn (bijvoorbeeld de taalwetten), niet door hogere geboortecijfers immers een steeds groeiende meerderheid verwerven, zonder meer kunnen worden overstemd.

Het grote probleem van het hoofdbestuur van de B.S.P. was welke de houding van de Walen zou zijn en dan in het bijzonder die van de afdeling Luik, waar de gedachte aan een federaal België zeer sterk leeft.

Medewerking

Het is allemaal meegevallen. Van de 1002 aanwezige afgevaardigden waren er 881 voor en 102 tegen de resolutie, terwijl er voorts 19 onthoudingen waren. Van de 467 Waalse afgevaardigden stemden 23 tegen het resolutie, terwijl men aanvankelijk had gerekend op 35 tegenstemmers.

Hoe sterk het federalisme in Luik leeft, wordt geïllustreerd door het feit dat van de afvaardiging van deze afdeling er 55 voor de resolutie waren, 49 tegen en verder 5 onthoudingen.

Prins Bernhard heeft een bezoek gebracht aan de Hogere School voor Tropische Landbouw te Deventer. We zien de sportief geklede prins hier in een kas bij een kleine aanplant suikerriet.



Amazone door paard gedood

(van onze correspondent)

HELMOND — De 8-jarige amazone Marjon Scheerer uit Helmond is van een paard gevallen en daarbij dodelijk verongelukt. Ze bleef in de stijgbeugel hangen, waardoor ze met het hoofd tegen de grond sloeg. Ze raakte ook de achterbenen van het paard Hierdoor geïrriteerd sloeg het paard naar het meisje, waardoor ze zo ernstige verwondingen aan het hoofd opliep, dat ze later in het St.-Lambertusziekenhuis te Helmond overleed.

Voorbereidingen voor nieuw gesprek tussen Rusland en rood-China

MOSKOU (RTR) — Dinsdag is te Moskou van betrouwbare zijde vernomen dat aan functionarissen der Sovjet-Russische communistische partij is meegedeeld dat voorbereidingen worden getroffen voor een nieuwe Chinees-Russische bijeenkomst ter bespreking van ideologische geschillen.

Gemeend wordt dat twee of drie weken geleden het eerste vooroverleg dienaangaande is begonnen. Dit was omstreeks het tijdstip dat de in de Sovjet-Unie de aanvallen op de Chinese volksrepubliek merkbaar werden verminderd. De mogelijkheid bestaat echter dat er een kink in de kabel is gekomen door de nieuwe aanvallen, die in de afgelopen week van communistisch-Chinese zijde op Sovjet-Unie en op Chroesjtsjev persoonlijk, zijn gedaan.

Te Moskou wordt gemeend dat Chroesjtsjevs streven om een einde te maken aan de wederzijds Chinees-Russische aanvallen, dit als inleiding tot een eventueel nieuw Chinees-Russisch overleg over de ideologische meningsverschillen, ten dele een gevolg is van de druk die in deze richting door belangrijke Russisch gezinde communistische partijen, als die van Italië, Polen en Roemenië, wordt uitgeoefend.

Zo heeft de Roemeense premier Maurer, als eerste vooraanstaande figuur in een regerende communistische partij, openlijk een beroep doen uitgaan voor hervatting van het Chinees-Russische overleg. Hij heeft dit gedaan in een artikel in het jongste nummer van het internationale, te Praag verschijnende theoretische communistische orgaan „vraagstukken van vrede en socialisme". Maurer verklaarde dat andere, niet nader door hem genoemde partijen, voorstanders hiervan waren.

Meerderheid Zwolsman in Ver. Sigaren

DEN HAAG (ANP) — Van de zijde van de Zwolsmangroep NV wordt medegedeeld, dat zij een aanmerkelijke meerderheidsbelang heeft verkregen in de Verenigde Hollandse Sigarenfabrieken (Den Bosch).

Een belangrijk deel van de eigendommen van de VHS wordt gevormd door onroerend goed, dat bij de verwerving van het aanmerkelijk belang een primaire rol heeft gespeeld. De produktie in de twee thans in bedrijf zijnde fabrieken van de VHS zal onder de huidige leiding normaal voortgang vinden. De merken van de VHS zijn Antonio, Cadena, Adelante en Van der Dungen.

Bedrag bepaalt in kippenoorlog

GENEVE (RTR) — De arbitragecommissie van de organisatie der algemene overeenkomst inzake tarieven en handel (GATT) heeft de omstreden waarde van de Amerikaanse uitvoer van slachtkippen naar West-Duitsland vastgesteld op 26 miljoen dollar per jaar

Dit cijfer is een compromis tussen de 48 miljoen dollar die de Verenigde Staten noemden en de 16 miljoen dollar die de Europese Economische Gemeenschap (EEG) als waarde opgaf.

Wensen Conferentie Nederlandse letteren

DEN HAAG (ANP) — De Conferentie van de Nederlandse Letteren heeft de wens te kennen gegeven voortaan als een permanent lichaam op te treden met een vast bureau en een bestuurscollege. Dit ten behoeve van de uitvoering van de resoluties en ter verdere behartiging van de werkzaamheden van de conferentie.

Deze wens is vastgesteld in een resolutie, die zaterdag in het Rubenshuis te Antwerpen werd aangenomen door de dertiende Algemene Conferentie van de Nederlandse Letteren, die daar van 14 tot en met 16 november vergaderde. Er werd nog een aantal resoluties aangenomen, waarin werd aangedrongen op:

1. Het met medewerking van de omroepen in Nederland en België aanleggen van een klank- en beeldarchief van de Nederlandse letteren.
2. Het instellen van een driejaarlijkse staatsprijs in beide landen voor het Nederlandstalige kinderboek.
3. Het nemen van verdergaande maatregelen om bij Zuid- en Noordnederlandse schrijvers meer belangstelling te wekken voor het schrijven van televisiespelen en dit aan te moedigen door de organisatie in 1964 van een nieuwe gezamenlijke T.V.-spelwedstrijd.

De conferentie stond onder leiding van Julien Kuypers uit België en prof. dr. G. Stuiveling uit Nederland; deze nam de plaats in van prof dr W. Asselbergs, die na de eerste dag verhinderd was.

Perzisch toestel door Sovjet-Mig neergehaald

Sovjetpresident bezoekt Teheran

TEHERAN (RTR) — Officieel is in de Perzische hoofdstad bekendgemaakt, dat een Russische MIG-straaljager woensdag een Perzisch niet-militair vliegtuig bij de **Perzisch-Russische grens** heeft neergeschoten.

Twee inzittenden van het Perzische toestel — cartografen, in dienst van een cartografisch bedrijf, dat ook eigenaar is van het vliegtuig — zijn omgekomen toen het vliegtuig neerstortte nadat de Russische MIG het vuur erop geopend had. De piloot van het Perzische vliegtuig is met opgelopen wondingen in een ziekenhuis opgenomen. De inzittenden moesten een karteringsopdracht vervullen in Noord-Perzië in verband met het project van landontwikkeling. Toen zij met hun werk bezig waren, werd het toestel door de Russische MIG aangevallen.

Ongelukkig ogenblik

Het incident heeft zich op een nogal ongelukkig tijdstip voorgedaan want de Russische president Leonid Brezjnev is op het ogenblik in Perzië met de bedoeling de betrekking tussen de Sovjet-Unie en Perzië te verbeteren.

President Brezjnev zou zich „zeer verbaasd" getoond hebben toen hij het nieuws vernam. Hij zou gezegd hebben dat hij Moskou zou vragen een zaak grondig te onderzoeken en een bevredigende uitleg te geven. Ruim 50 dorpelingen zouden de MIG plus nog twee Russische vliegtuigen het Perzische luchtruim hebben zien binnendringen om het Perzische toestel te kunnen achtervolgen. De Russen hadden gevuurd, waarna het Perzische toestel in brand was gevlogen en bij de grens was neergestort. De piloot werd uit het brandende toestel geworpen en bewusteloos naar een ziekenhuis gebracht.

— De enige fabriek van kunsttanden in Frankrijk is door brand verwoest. De schade wordt op 10 miljoen francs geschat. De fabriek, die pas vier jaar oud was, lag te Pontivy in het noordwesten van het land. Twaalf miljoen tanden en de meeste van de 6.000 bronzen mallen gingen verloren. (AFP)